

mein monat

zeitschrift für den wirtschaftsraum telfs

Österreichische Post AG
RM 94A641006 K
6410 Telfs
Nr. 8 • 17. Juni 2021

Der beste Service

FALCH

ELEKTRO GMBH

Obermieming 179, Tel. 0 52 64 - 52 16
falch@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at

- **Elektrohandel**
- **Elektroinstallationen**
- **TV- und Hifi-Anlagen**

- **Zielgenau und treffsicher**
Der Bogensportverein Mieming mit Obmann Charly Witsch (Titelbild) startet durch ...
- **Neue Broschüre mit künstlerischen Betrachtungen des Schleicherlaufens**
- **Endlich wieder »Adabeis«!**
- **extra-monat Mieming**

Foto: Öfler

Taxi-Krankentransporte

- **Dialyse-Fahrten**
- **Bestrahlungs-Fahrten**
- **Chemotherapie-Fahrten**
- **Reha- u. Kurfahrten**

TAKSI 17 18 19 FÖRG Telfs
☎ 0800/17 18 19 FREECALL

Sonnenseiten

Beim Essen und Trinken kommen d'Leut z'samm und am **GERHARDHOF** ist das besonders schön – im lauschigen Gastgarten oder in den gemütlichen Stuben.

Wir freuen uns auf Euch!

Tischreservierung
Tel. 05264 5240


www.gerhardhof.com

Sonnenplatten • WILDERMIEMING

gh Gerhardhof
EINFACH GENIESSEN

 **HSR**
Hausmeister Service Rusch

Hag 4a
TELS

Mobil: +43 (0)676 6054050
Email: ruschharald@telfs.com



BREITER BAND

Erlebe Breitband-Internet und Fernsehen ohne Unterbrechungen –
egal wie viele Geräte online sind!



**2 Monate keine
Grundgebühr***

in allen
Internet+TV-Paketen



*Zzgl. Servicepauschale € 29,99 jährlich. Aktivierungsentgelt € 39,99. Aktion gültig für Neukunden bis auf Widerruf. Rabattierung der mtl. Grundgebühr (GGB) auf € 0 für die ersten 2 Monate für Internet+TV-Kombi-Pakete bei 24 Monaten Mindestvertragsdauer. Danach wird die reguläre mtl. GGB des gewählten Internet+TV-Kombi-Pakets laut besonderen Entgeltbestimmungen zum Zeitpunkt der Anmeldung vergebührt. Details auf magenta.at



telephoneshop

fachhandel für telekommunikation

www.telephoneshop.at

Falch TelephoneHandels KG
6410 Telfs
Weissenbachgasse 4
Tel: 0676 / 6506410

Theatersommer jetzt planen ...

Anfang Juni konnte der Vorverkauf für die Veranstaltungen der Tiroler Volksschauspiele beginnen, Geschäftsführerin Verena Covi informiert über die Einzelheiten:

„Es ist soweit, der Vorhang geht wieder auf und wir dürfen spielen.“



Die Tickets können direkt über unsere neue Website gebucht werden oder in jeder Ö-Ticket Vorverkaufsstelle erworben werden. Wir bieten unserem Publikum mit neun Produktionen und einem

ausgefallenen Rahmenprogramm einen bunten Spielplan an, zu sehen an fünf verschiedenen Schauplätzen in Telfs.

Am 15. Juli werden die Tiroler Volksschauspiele 2021 feierlich mit Florian Bramböck und Ensemble eröffnet und um 21 Uhr findet die Premiere von »Indien« im Kranewitter Stadl statt, benannt nach dem gleichnamigen Film von Alfred Dorfer und Josef Hader. Regie führt der Zillertaler Roland Silbernagel, es spielen Franz Weichenberger, Manuel Kandler und Luis Auer, ein Urgestein aus Telfs. Zu sehen nahezu täglich, letzte Vorstellung ist am 31. Juli 2021.

Am 16. Juli geht es weiter mit dem Kinderstück »Wolf!« Von Raoul Biltgen, der auch Regie führt und für diese Rolle Sophie Berger besetzt hat. Das Stück spielt im Wald am Birkenberg und bietet eine märchenhafte Kulisse für unser

junges Publikum. Das Stück ist empfohlen ab 8 Jahren. Die Premiere ist am 16. Juli 2021, letzte Vorstellung ist am 1. August 2021. Bereits am 17. Juli 2021 findet die nächste Premiere in der Villa Schindler statt, zu sehen ist das Stück »Vater«, nach einer Erzählung von Hans Salcher und einer Dramatisierung von Ekkehart Schönwiese. Das Stück ist eine noch nie dagewesene Verbindung zwischen einer Ausstellung von Hans Salcher Bildern und der Dramatisierung »Vater« unter der Regie von Wolfgang Hagemann. Am 23. Juli ist im Kleinen Rathaussaal um 20 Uhr »Türkisch Gold« zu sehen. Das Stück wird mobil in Schulen angeboten, bevor es an sechs weiteren Terminen im Kleinen Rathaussaal zu sehen ist. Und am 29. Juli 2021 eröffnen wir mit dem Stück »Ruth« einen ganz neuen Spielort in Telfs und spielen im Klostergarten bei den Franzis-

kanern. Spielbeginn 20.30 Uhr. Unter der Regie von Nicola Bremer spielt u.a. die Wiener Schauspielerin Michaela Klamminger. Das Stück ist an zehn Abenden zu sehen, letzte Vorstellung ist am 8. August 2021.

Am 31. Juli wird im großen Rathaussaal »Allerhand Kreuzköpf« gespielt. 11 Tiroler Bühnen entführen in die Welt Karl Schönherr und eröffnen einen liebevollen und humorvollen Einblick in das Alltagsleben von allerhand Tiroler Kreuzköpf einer längst vergangenen Zeit. Zu sehen an vier Abenden.“

Außerdem wird ein umfangreiches Rahmenprogramm mit Ausstellungen, Gastspielen, Lesungen, Workshops und Liederabenden geboten.

Weitere Informationen und Ticketverkauf auf www.volksschauspiele.at

Trinkwassertag

Einen Einblick in die Welt des Telfer Trinkwassers bieten die GemeindeWerke anlässlich des heurigen Trinkwassertages am 19. Juni.

Es wird eine Führung zu Quellen, Hochbehältern und weiteren Einrichtungen der zertifizierten Wassergemeinde für eine Familie verlost. Außerdem gibt es drei „Soda Stream“ aus dem von den GemeindeWerken Telfs betriebenen Elektrofachgeschäft Red Zac zu gewinnen. Wer sich bis 19. Juni, 24 Uhr, per Mail an office@gwtelfs.at meldet, nimmt an der Verlosung teil. Die Empfangs-Mitarbeiterin Sophia Holzknicht wird als „Glücksengel“ fungieren und aus den Einsendungen die Gewinner (Besichtigung bzw. Soda Stream)

ziehen. Bis zu sechs Familienmitglieder aus zwei Haushalten können an der Besichtigung teilnehmen – natürlich unter Einhaltung der geltenden Corona-Bestimmungen, mit Maske und der „3 G“-Vorgabe. Die Gewinner werden verständigt, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Das komplexe System der Wasserversorgung in Telfs besteht derzeit aus 34 Quellen, 14 Hochbehältern mit 12.000 Kubikmetern Fassungsvermögen, div. Druckerhöhungs- bzw. -reduzierstationen sowie 100 Kilometer Leitungsnetz. Über dieses Netz beziehen rund 7.000 Telfer Haushalte mit 16.000 EinwohnerInnen jährlich eine Gesamtwassermenge von etwa 1.000.000 Kubikmetern.



LECHNER RAUTH
Fleisch & Wurstspezialitäten
Karl-Schönherr-Straße 7 · 6410 Telfs
Tel. 05262-62339 www.lechner-rauth.at

Wir wünschen unserer Nationalmannschaft viel Glück!

Zu jedem Spiel die passende Jause!

Bleiben Sie mit Lechner-Rauth am Ball!

Montag geschlossen DI-FR 7.30-12 Uhr + 15-18 Uhr · SA 7.30-12 Uhr



AUTOZENTRUM WEST

360° Kalibration für alle Assistenzsysteme!

Kamera, adaptive Geschwindigkeitsregelung und Fahrassistenten-Justierung ab sofort bei uns möglich!

SERVICE & REPARATUREN FÜR ALLE MARKEN



KFZ-Fachwerkstätte – Karosserie & Lackierarbeiten · 6410 Telfs · Saglstraße 69c · Tel. 05262-62262 · www.autozentrum-west.at

Die Telfer Kultur zeigt Frauen-Power

Die Gemeinde-Abteilung IIIb – Kunst & Kultur ist wieder vollständig besetzt. Mit der Historikerin Christine Gamper als Abteilungsleiterin und der Kunsthistorikerin Sandra Marsoun-Kaindl als Mitarbeiterin konnten zwei Profis gewonnen werden, die in Tirols Kulturszene seit vielen Jahren etabliert und bestens vernetzt sind. Büchereileiterin Nadja Fenneberg und Bücherei-Mitarbeiterin Maria Waldhart ergänzen das Damen-Quartett.



Abteilungsleiterin Christine Gamper, Mitarbeiterin Sandra Marsoun-Kaindl, Referatsleiter Arnold Wackerle, Mitarbeiterin Nadja Fenneberg (Büchereileiterin) und Mitarbeiterin Maria Waldhart.

Sie sehen sich in erster Linie als Kulturvermittlerinnen, die beiden »Neuen« Christine Gamper und Sandra Marsoun-Kaindl. Die Götznerin und die Hallerin kennen sich seit Jahren von ihrer Arbeit im und für das Schloss Ambras. Dementsprechend einge-

spielt sind die beiden Frauen. Gamper, die Historikerin, war in den Tiroler Landesmuseen als Abteilungsleiterin tätig. Ihre Mission entspricht ihrer Ausbildung: „Meine Leidenschaft ist es, Geschichte in Geschichten zu erzählen. Ich möchte Museen für Groß und Klein erlebbar machen, auch mit Humor.“ Die ausgebildete Kunsthistorikerin, Marketing- und Touristikassistentin Marsoun-Kaindl war im Schloss Ambras und in der Münze Hall tätig. Auch sie möchte „Lebendigkeit ins Museum, Harmonie in die Kultur und Spannung in die Kunst“ bringen. Kunst und Kultur sollen in Telfs gut erlebbar und fest im Alltag verankert werden.

In Telfs warten als Betätigungsfelder das Noafhaus mit Fasnachts- und Heimatmuseum auf ihre kuratorische Handschrift, außerdem hochkarätige Ausstellungsräume

wie die Villa Schindler und andere mehr, weitere Kunstsammlungen und deren adäquate Präsentation. Auch neue Kultur(t)räume wollen und sollen die beiden suchen und als Dreh- und Angelpunkt der bildenden Kulturszene quer durch die Genres agieren.

Noch sind sie in der Einarbeitungsphase, während der sie sich in konstruktiven Gesprächen einen möglichst breiten Überblick verschaffen wollen. Sie suchen den Kontakt zur Telfer Künsterschaft. Außerdem läuft mit der COVID-Öffnungsverordnung das operati-

ve Geschäft mit den ersten Ausstellungen wieder an. Für Herbst ist die wegen Corona verschobene Personalie von Gonn Mosny in der Villa Schindler vorzubereiten. Unterstützt werden sie von Nadja Fenneberg, Leiterin der Bücherei & Spielothek und Bücherei-Mitarbeiterin Maria Waldhart, die die Kulturabteilung IIb verstärken. Was wäre nun der Wunsch der Kulturdamen an die berühmte Fee? „Dass jede/r TelferIn zumindest einmal den Kulturbetrieb im Noafhaus und/oder in der Villa Schindler besucht.“

Jetzt anmelden!

Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.

Lerne bei den Besten

2 Gratis Probestunden

Kostenlose Beratung:
www.schuelerhilfe.at

* Testsieger „Nachhilfeanbieter“ 2020 der Studie „Von Kunden empfohlen“, DEUTSCHLAND TEST. 2 Std. à 45 min = 1x90 min Einzelunterricht in der kleinen Gruppe. Gültig nur für Neukunden und in teilnehmenden Standorten. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

Telfs • 05262 - 63376
Innsbruck • Hall • Schwaz • Wörgl



greenvieh
Blue | Restaurant

Infos www.greenvieh.at
Tickets im Alpenresort Schwarz & Greenvieh

Midsummer DINNER
mit den Rocking Chefs
Samstag, 3. Juli 2021
18 Uhr | Aperitif
5 Gang Menü vom Hydra Grill anschließend DJ

Jetzt wird geheiratet!

Nach langen Monaten, in denen an Heiraten und Feiern nicht zu denken war, darf jetzt wieder für den großen Tag geplant werden: Und die Hochzeit, die vielleicht sogar mehrmals verschoben wurde, kann nun mit den Öffnungsschritten doch stattfinden. Bei Brautmoden Tirol in Mieming finden Bräute und Gäste alles für ihren schönsten Tag.

Brautmodenexpertin Dagmar Melmer stellt für den »Heiratsboom« sogar attraktive Angebote in Aussicht: **Ab 1. Juli startet der SUMMER SALE mit verlockenden Angeboten bis zu – 40 % auf alle lagernden Brautkleider.** „Vorbeischaun lohnt sich, sichern Sie sich Ihr persönliches Schnäppchen, um bei der Hochzeit der strahlende Mittelpunkt zu sein!“ Unter Berücksichtigung aller Covid-19-Auflagen können sich die Bräute und ihre Begleitung nach vorheriger Terminabsprache auf die Suche nach ihrem Traumkleid

machen und werden vom Brautmoden-Tirol-Team mit viel Einfühlungsvermögen dabei begleitet. „Wir raten allen heiratswilligen Damen, sich früh genug zu informieren – denken Sie auch schon an nächstes Jahr!“, meint Dagmar Melmer. Außerdem sind auch alle unentbehrlichen **Accessoires** von Brautschleier über Schuhe bis zu Dessous und Schmuck für die Braut erhältlich. Brautjungfern und Hochzeitsgäste werden ebenfalls gerne bei Brautmoden Tirol eingekleidet: „Wir haben aktuelle Modelle in verschiedenen Stilrichtungen in der gleichen Farbe für Brautjungfern, was bei der Hochzeit ein besonders schönes Bild ergibt und den persönlichen Vorlieben der Brautjungfern Rechnung trägt.“

Öffnungszeiten:

Mo – Sa 9.00 – 12.00 Uhr

Mo, Di, Do, Fr 14.30 – 18.00 Uhr
Das Brautmoden-Tirol-Team bittet um Terminvereinbarung!

ANZEIGE



**BIS ZU
-40%
SUMMER
SALE**

BRAUTMODEN TIROL
D. Melmer

SUMMER SALE

DEIN TRAUMKLEID ZUM TRAUMPREIS!
Wir starten unseren Summer Sale am 01. Juli.
Bis zu - 40% auf alle lagernden Kleider.

Wir freuen uns auf Euren Besuch
und bitten um Terminvereinbarung.
Obermieming 179a . A-6414 Mieming
T +43 5264 43491 . www.brautmoden-tirol.at

Mehr Züge ins Oberland »auf Schiene«

Seit Sonntag, 13. Juni 2021, verkehren an Samstagen und Sonntagen wesentlich mehr Züge in ganz Tirol. Auf der Strecke Jenbach bis Telfs-Pfaffenhofen fahren die S-Bahnlinien S4 und S5 nun täglich im Halbstundentakt. Im Stundentakt fährt täglich die S-Bahnlinie S5 über Telfs hinaus weiter nach Ötztal Bahnhof. Die Linie REX1 verkehrt täglich im Stundentakt von Innsbruck über Telfs-Pfaffen-

hofen und Ötztal Bahnhof nach Landeck. Das bedeutet am Wochenende beinahe doppelt so viele tägliche Verbindungen und bringt vor allem für die Fahrgäste mit den Zielen Telfs, Stams, Silz, Ötztal, Roppen, Imst, Imsterberg, Schönwies und Landeck eine wesentliche Verbesserung, da die schnellere Verbindung nicht nur unter der Woche im Stundentakt verkehrt, sondern auch am Wochenende in

derselben Intensität. Weitere Informationen finden Sie in der Fahrplanauskunft unter www.vvt.at oder über die VVT SmartRide App. Über diesen »Öffi-Boost« zeigen sich auch die Telfer Grünen erfreut: „Nicht nur der REX fährt künftig stündlich nach Telfs, sondern die S-Bahn fährt auch an Sonntagen im Halbstundentakt. Die oftmals lästigen Lücken im

Fahrplan sind damit ab sofort Geschichte und es gibt noch mehr Gründe, warum man von Telfs aus auch an den Wochenenden die Öffis benutzen sollte. Nach der neuen Park & Ride Anlage ist diese Taktverdichtung der nächste Meilenstein für die Zug-Anbindung der drittgrößten Tiroler Gemeinde“, so der Grüne Telfer Vizebürgermeister Christoph Walch, der selbst seit Jahren autofrei lebt.

Großer Sommerschlussverkauf!

AB SOFORT!
Alles zu
Superpreisen!

moden
ZORZI
TELFs UNTERMARKT

ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag bis Freitag

09:00 bis 12:00 Uhr

14:00 bis 18:00 Uhr

Samstag

09:00 bis 12:00 Uhr

www.moden-zorzi.at

»Kunstvolles« Schleicherlaufen

Martin Trigler ist Laninger und Fasnachtsarchivar mit Leib und Seele – und die Zeit bis zum nächsten Telfer Schleicherlaufen 2025 dauert noch lang. Also beschloss er kurzerhand, sich der Telfer Fasnacht zwischendurch auf andere Weise zu nähern und recherchierte, welche Telfer Künstler sich mit dem Schleicherlaufen befasst haben.

„Ich beschäftige mich auch mit den anderen Fasnachten in Tirol und da gab es so etwas Ähnliches, also dachte ich mir, das brauchen wir in Telfs auch.“ Viele Künstler und wenige Künstlerinnen haben sich mit dem Telfer Schleicherlaufen beschäftigt und Skizzen, Bilder, Plaketten und Skulpturen geschaffen. Bei der Suche nach historischen Spuren bekam Martin Trigler Unterstützung von Historiker Stefan Dietrich – so sind auch die frühesten künstlerischen Darstellungen des Schleicherlaufens vom akademischen Maler

und Bildhauer Bgm. Josef Pöschl (1846-1906) in der Broschüre zu finden. „Er hat 1890 den Fasnachtszug neu geordnet, wie er im Grunde auch heute noch beibehalten wird.“

Durch die aktive Nachfrage bei den Telfer Künstlern der Gegenwart entwickelte sich eine Eigen-dynamik: „Sie haben mir dankenswerterweise ihre Privatarhive geöffnet und viele haben begonnen, extra für die Broschüre neue Bilder zu schaffen“, freut sich Martin Trigler über das Entgegenkommen und das besondere Engagement. Zahlreiche im Büchlein abgebildete Werke zeigen eindrucksvoll, welche große Rolle das Thema Schleicherlaufen seit jeher im Schaffen der heimischen Künstlerinnen und Künstler spielt. Kurze Texte und Zeitungsausschnitte (wie z.B. über den legendären Sprung von Prof. Heinrich Tilly bei der Josefsitzung 1999 auf den Tisch, als er hörte, er sei nicht mehr im Komitee dabei) ergänzen



Foto: Offer

Diese Leidenschaft geht sogar unter die Haut: Martin Trigler ließ sich 2010 das erste Fasnachts-Tattoo stechen, 2015 kam der Laningerkarren am linken Unterarm dazu – „Aber jetzt ist Schluss!“ meint er lachend.

IHRE ADRESSE FÜR MOBILITÄT

Mario Angeben KFZ-REPARATUR & -WARTUNG
Hag 4 · 6410 Telfs · 0664 7856455



ziert, Norbert Dimnik, Manfred Ebster, Hans Gapp (mit einem Gedicht von Elisabeth Gapp), Rudolf Gspan, Manfred Gundolf (schuf z.B. den Fasnachtsbrunnen in der Kirchstraße), die Kunstgießer Wolfgang und Roland Krismer schufen Laningerplaketten und den Laningerbrunnen in der Bahnhofstraße, Florian Pöschl, Franz Parth, Walter Paregger, Josef Pöschl, Johann F. Reich, Doris

Rattacher, Prof. Josef Schwarz (von ihm durften allerdings aus urheberrechtlichen Gründen keine Werke, sondern nur seine Plakate in der Broschüre abgebildet werden), Urban Sterzinger, Josef Trostberger, Martin Trigler, Prof. Heinrich Tilly, Bernhard Witsch und Fred Zorzi.

Wer sich für die Broschüre interessiert, kann sich an Martin Trigler wenden: Tel. 0676/83038- 652



Foto: MG Telfs / Pehler

Das erste Exemplar der frisch gedruckten Broschüre übergab Martin Trigler (r.) an Fasnachts-Obmann Bürgermeister Christian Härting

Jetzt neu auf ak-tirol.com: Hörspiel-Spaß mit den liebenswerten Clowns Herbert & Mimi!

Leider kann das Kindertheater derzeit noch nicht live stattfinden. Deshalb liefert die AK Tirol die neuesten Abenteuer von Herbert & Mimi zum Mithören ab sofort direkt nach Hause. Folge 1, „Herbert und Mimi auf dem Dachboden“, ist bereits online. Einfach auf ak-tirol.com klicken!

Kleine und große Fans müssen nicht mehr länger auf das beliebte Clown-Duo Herbert & Mimi verzichten. Ihre neuesten Abenteuer hört ihr rund um die Uhr als AK Hörspiel auf ak-tirol.com. Ihr könnt euch die ca. 15-minütigen Geschichten einfach herunterladen oder auf der Homepage anhören. Die erste Folge ist schon online!

Herbert & Mimi am Dachboden

Endlich schönes Wetter, Mimi will ihre Blume vor das Fenster hängen. Sie findet die Blume aber nicht. Herbert meint, sie könnte



Foto: Heinz Hanuschka

in der Brotdose sein, damit sie nicht verhungert oder in der Waschmaschine, damit sie wieder gut duftet. Aber die Blume ist unauffindbar.

Schließlich ist sich Herbert ganz sicher, die muss am Dachboden sein, damit sie der Sonne näher ist. Die beiden steigen auf den Dachboden rauf, und wovor sie sich

dort fürchten, warum Mimi Fischwasser trinken muss und ob die Blume wirklich Kopf- und Bauchweh hat, das erfahrt ihr im AK Hörspiel „Herbert und Mimi auf dem Dachboden“. Ein Hörspaß für die ganze Familie! Fortsetzung folgt ...

Neue Folgen, neue Überraschungen!

Schon bald findet ihr auf ak-tirol.com eine weitere Folge von Herbert & Mimi. Dann werden die beiden „allein daheim“ sein: Die Clowns sind ja selten einer Meinung und versuchen immer, sich gegenseitig zu übertrumpfen und schneller, besser bzw. geschickter als der andere zu sein. Vom wunderbaren Spektakel mit Herbert und Mimi wird es heuer noch mehrere neue Folgen geben. Außerdem wird das AK Hörspiel-Angebot auf ak-tirol.com laufend erweitert, lasst euch überraschen!

ANZEIGE

100 Jahre AK Tirol

Zum 100 Jahre Jubiläum veröffentlicht die AK Tirol den historischen Bildband „100 Jahre Kampf um Gerechtigkeit – Die Geschichte der Arbeiterkammer Tirol“, sowie das kostenlose Magazin „Land im Umbruch, Tirol in den 1920er Jahren“.

1921 – 2021: Zum Jubiläum der Arbeiterkammer Tirol erscheint nicht nur eine kostenlose Sonderausgabe der Wirtschafts- und sozialstatistischen Informationen (**WISO**), die die wichtige Rolle der AK Tirol in den 1920er Jahren behandelt (kostenlos zu bestellen unter presse@ak-tirol.com oder herunterladen auf www.ak-tirol.com), sondern auch der historische Bildband „100 Jahre Kampf um Gerechtigkeit – Die Geschichte der Arbeiterkammer Tirol“ (erhältlich im Buchhandel), der die Geschichte der AK seit 1921 umfassend beleuchtet.

GEWINNSPIEL: Schreiben Sie uns einfach an presse@ak-tirol.com wie alt die AK 2021 wurde und gewinnen Sie eines von 10 AK-Büchern (Name und Anschrift nicht vergessen!)



100 JAHRE GERECHTIGKEIT

Jetzt **Gratis-Exemplar** gewinnen!

100 JAHRE KAMPF UM GERECHTIGKEIT
DIE GESCHICHTE DER ARBEITERKAMMER TIROL



Michael Wagner Verlag



facebook.com/aktirol
instagram.com/aktirol

diözese innsbruck ehrte verdiente personen

Bischof Hermann Glettler überreichte acht Ehrenzeichen der Diözese Innsbruck in Silber und Gold für die Dekanate Telfs und Zams.

Im Anschluss an einen Gottesdienst in der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt in Landeck überreichte Bischof Hermann Glettler Anfang Juni an acht verdiente und engagierte Personen der Dekanate Telfs und Zams die Ehrenzeichen der Diözese Innsbruck. Die Volksmusikfamilie Runggatscher gestaltete die Feier musikalisch. Im Vorjahr war die Verleihung coronabedingt ausgefallen. Im Gegensatz zu anderen Jahren finden daher die Verleihungen in diesem Jahr nicht im Rahmen eines einzelnen großen Festaktes statt, sondern teilen sich auf vier Termine auf.

„Feste wie Pfingsten oder Fronleichnam, die sagen uns: Gott ist da für dich“, sagte der Bischof und setzte fort: „Dieses füreinander



V.l. Berta und Anton Leismüller, Herta Haslwanter, Elfriede und Georg Draxl (alle Pfarre Inzing)

„Dasein“ ist etwas ganz Kostbares. In diesem Sinn möchte sich auch die Diözese bei den Ehrenamtlichen in den verschiedenen Berei-

chen bedanken.“ Neben Dekanatsvertreter P. Bernhard Springer ORC nahmen auch VertreterInnen der Katholischen Frauenbewegung und des Katholischen Bildungswerks Tirol an den Ehrungen teil.

Im Anschluss an die Ehrungen wurde eine „Agape to go“ gereicht, als Zeichen, dass im Glauben auch trotz der vorgegebenen Abstände eine Verbindung bleibt. Ein Zusammenkommen nach den Ehrungen ist aufgrund der derzeitigen

Situation nicht möglich. Im heurigen Petrus-Canisius-Jahr werden für die ganze Diözese 41 Ehrenzeichen in Silber, 17 in Gold sowie zwei Petrus-Canisius-Orden verliehen, davon in Landeck fünf in Silber sowie drei in Gold.

Aus der mein monat Region erhielten das Ehrenzeichen in Silber: Georg Draxl (Pfarre Inzing), Herta Haslwanter (Pfarre Inzing), Anton Leismüller (Pfarre Inzing) sowie Renate Staudacher (Pfarre Rietz).

Wie ist die Kostenübernahme von
ÖFFI-TICKETS
AB 1. JULI
STEUERLICH BEGÜNSTIGT?





Ab 01.07.2021 kann ein Arbeitgeber seinen Arbeitnehmern eine Wochen-, Monats- oder Jahreskarte steuerfrei zur Verfügung stellen.

OS Consult Steuerberatung - 6410 Telfs
www.opperer-schatz.at



V.l. Fiona Zöhrer (Leiterin Öffentlichkeitsarbeit), Renate Staudacher (Pfarre Rietz) und Bischof Hermann Glettler bei der Übergabe des Ehrenzeichens

Das Telfer Kultur- und Bildungsforum hat - traditionsgemäß - im Mai (unter Einhaltung der Corona-Schutzmaßnahmen) seine 2. Generalversammlung mit Neuwahlen im Gasthof Lehen abgehalten.

Neben den üblichen Tagesordnungspunkten (Kassenbericht mit Kassaprüfung, Entlastung Kassier und Vorstand, Bericht des Obmannes, Voranschlag 2021-2025) fand nach 4-jähriger Funktionsperiode die Neuwahl des Vorstandes und der Rechnungsprüfer statt, dabei wurde der bisherige Vorstand wie folgt bestätigt:

Obmann: Hansjörg Hofer / Obmann-Stellv.: Angelika Agerer, Kassier: Hubert Agerer / Kassier-Stellv.: Bernadette Hofer, Schriftführer: Alexandra Hofer / Schriftführer-Stellv.: Marcell Agerer.

Als nächste größere Projekte werden • die Verfassung eines »Telfer

Biografien«-Lexikons, • eine Reise von Hubert und Hansjörg mit anschließendem Vortrag - Ziel ist noch in Ausarbeitung?! und • die Verfassung einer Broschüre über die »Skapulier-Bruderschaft Telfs«

in Angriff genommen. Durch die coronabedingten Einschränkungen war das Vereinsleben zu einer gewissen Inaktivität verurteilt. Trotzdem wurde Ende 2020 die 90-seitige Broschüre »Sr. Maria Ehrentraud« in Kleinauflage herausgegeben, die bereits vergriffen ist. Auf die Einhebung des Mitgliedsbeitrages wurde für 2020 und 2021 verzichtet. Besonders hervorgehoben wurden die Unterstützungen durch die Marktgemeinde Telfs mit der Vereinsubvention (samt Corona-Nachzahlung) und den Beitrag für die vorgenannte

Broschüre.

Der seit 20. Mai 2013 bestehende Kulturverein »Telfer Kultur- und Bildungsforum« hat in der vergangenen Funktionsperiode mit • der Lesung zum 150. Geburtstag von

Karl Schönherr, • der Herausgabe des Buches »Telfer Mundart« und • der Präsentation von »Telfer Schleicherlaufen im Film« einige schöne Projekte zum Telfer Kulturleben beitragen können.



Foto: Markus Nothdurfter

Der Vorstand des Telfer Kultur- und Bildungsforums mit Obmann Hansjörg Hofer, Schriftführerin Alexandra Hofer und Kassier Hubert Agerer

Vernunft trifft Fahrspaß

Großartige Highlights wie Wärmepumpe, LED Matrix-Scheinwerfer, 20 Zoll Leichtmetallräder und vieles mehr bereits serienmäßig.

Stromverbrauch: 18,4 – 18,9 kWh/100 km. CO₂-Emission: 0 g/km. Symbolfoto. Stand 05/2021.



Ihr autorisierter Verkaufsagent

Saglstraße 78
6410 Telfs
Telefon +43 5262 63263
www.auto-neurauter.at

Ihr Profi vor Ort



Infrarotkabine?

HGT

Silz · 05263 - 20 280

.....> www.hgt.tirol

CANAL&CO

alles für den bau

Pfaffenhofen | Bahnweg 73
Tel. 05262 62275 | www.canal.co.at

AUTOZENTRUM WEST

Das Autohaus der
vielen Marken

25 Jahre in Telfs!

Bis zu 200 Fahrzeuge online unter:
www.autozentrum-west.at

**WIR BEWAHREN RESSOURCEN
FÜR DIE ZUKUNFT.**

FREUDENTHALER
EXZELLENT BEHANDELT

www.freudenthaler.at

*Rauchzeichen
trifft*

STEINREICH

Räucherwerk · Klangschaalen
Ätherische Öle · Biokosmetik
Essenzen · Kraftsteine
Raumduft · Parfums

Paradies für
Genießer und
Schöngeister

Saglststraße 16 · Telfs im
Feuerhaus Rohowsky
Tel. 05262 62581
Onlineshop auf
www.rauchzeichen.at

**ZOLLER
PRANTL** SYSTEM

■ FENSTER ■ TÜREN ■ WINTERGARTEN ■ SONNENSCHUTZ ■ RENOVIERUNG

HAIMING · T 05266 88564

zp-system.at

BILGERI
RAUMTEXTIL

Griesgasse 5-7 · 6410 Telfs
+43 (0)5262 62 570 · www.bilgeri-raumtextil.at

Holz Häuser
Dachstühle Aufstockungen
Dach Sanierung
Individual-Holzhaus

**DACH
+ FACH**

HOLZBAU GMBH
POLINGGARTEN 10
GEWERBEGEBIET
TEL: +43 (0) 662 61133
FAX: 06 40 40
info@dachundfach.at
www.dachundfach.at

AUFSTOCKUNGEN

Den Lebensraum am bestehenden Haus erweitern, Wohnraum schaffen für die junge Generation. Wohin man auch schaut, es wird aufgestockt und dazugebaut.



Foto: Dach+Fach, WATZEK PHOTOGRAPHIE

Kein Baustoff ist für diese Aufgabe besser geschaffen als Holz. Holz ist so individuell wie der Mensch selbst. Seine lebendige Ausdruckskraft ist überall spürbar und wirkt sich positiv auf das eigene Wohlbefinden aus. Holz schafft allgemein gesunde Wohnverhältnisse. Die Räume erreichen im Winter aufgrund der höheren Oberflächentemperatur von Holz schon bei geringer Heizleistung sehr schnell eine angenehme Wohlfühltemperatur.

Witterungsunabhängig findet die Vorproduktion in unserer Werkhalle statt. Mit Hilfe von modernsten Produktionsmethoden und maschinellen Einrichtungen auf höchstem technischen Niveau fertigen wir die Bauteile Ihres Holzhauses. Natürlich können Sie uns dabei gerne über die Schulter blicken. Eine Besichtigung ist jederzeit möglich. Die vorgefertigten Bauteile werden innerhalb kürzester Zeit montiert – selbst bei Schlechtwetterphasen. Hier achten wir besonders auf eine entsprechend trockene Ausführung. In der Ausbauphase nimmt Ihr Holzhaus Gestalt an. Dach+Fach bietet Ihnen hierfür die Ausbaustufen Rohbau, fassaden- oder schlüsselfertig. Vertrauen Sie auf unser hervorragendes Komplettangebot oder nutzen Sie die Möglichkeit zur Einsparung durch Eigenleistung. Laufende interne und externe Qualitätskontrollen, beispielsweise durch die Holzforschung Austria, garantieren Ihnen eine perfekte Ausführung Ihres maßgeschneiderten Wohntraums.

Bauunternehmen
Glatzbau
Glatz Daniel

Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

• Rohbauten • Umbauten • Sanierungen • Innenputz • Vollwärmeschutz

Glatzbau - Glatz Daniel
Höhenweg 19a | A-6421 Rietz
Tel: +43(0)664 / 43 55 533
www.glatzbau.at

**INSTALLATIONEN
KRATZER**

Walter Kratzer · Wegscheide 7
RIETZ · office@installationen-kratzer.at
Tel. 0660 – 7306949
www.installationen-kratzer.at

**BAUWERKS-
ABDICHTUNGEN**

BITUMENDÄCHER
FLÜSSIGABDICHTUNGEN
FOLIENREPARATUREN

**DÄCHER
WEDI**
GMBH

www.daecher-wedi.com +43 650 63 50 632

Softub
WHIRLPOOLS

Termin & Kataloganforderung: Rotaflex GmbH · 6423 Mötztel
Tel. 05263 5555 office@rotaflex.at · www.rotaflex-wellness.at

ZIMMEREI

- DACHSTÜHLE
- ZUBAU-AUFSTOCKUNGEN
- HOLZHÄUSER
- CARPORTS
- WINTERGÄRTEN
- FASSADEN / BALKONE
- DACHSANIERUNG
- LANDWIRTSCHAFTLICHE BAUTEN

Team H&N Holzbau GmbH

Obere Puite 290 · 6405 Pfaffenhofen · 0664 4534333 oder 0669 17292442
info@team-holzbau.at · www.team-holzbau.at

EAC FLIESEN
BODENBELÄGE
VERLEGUNG

WIEDER GEÖFFNET

SCHAURAUM
TELS 1 OBERMARKTSTR. 9
+43 676 97 56 577 www.ea-ceramic.at

BODENLEGER

oliver's
Boden Express

Oliver Dallagiovanna
Bundesstr. 10 · 6421 Rietz · Tel. 0664 350 80 21
www.oliversbodenexpress.com

miet-lagerboxen
für Haushalte & Gewerbe
von 5 - 100 m²

risa
lagerbox

Kurzzeitmieten
ab 3 Monate!

Gewerbepark RISA | Sagl 2a, 6410 Telfs | Tel. 05262 63365-0
Infos und Preise unter
www.risa-lagerbox.at | info@risa.at

erlebnisreicher spielplatz mit »schrei«

Der neue Spiel-, Bewegungs- und Erholungsplatz in der Telfer Südtiroler Siedlung wurde im kleinen Rahmen eröffnet und begeistert mit naturnah gestalteten 2000 Quadratmetern, zu der auch die Skulptur »Der Schrei« von Bernhard Witsch gehört.



Foto: MG Telfs / Dietrich

Den neuen Spielplatz, eine gemeinsame Investition der Neuen Heimat Tirol (am Foto GF Johannes Gschwentner r.) und der Marktgemeinde Telfs (Bgm. Christian Härting l.), hat sich die NHT 260.000 Euro kosten lassen, 30.000 Euro davon steuert die Gemeinde bei, die auch für sieben Jahre die Instandhaltung des Platzes übernimmt. Das Areal ist überwiegend mit naturnahen Materialien gestaltet und enthält eine Vielzahl von Kletter- und Balanciergeräten, die dem Bewegungsdrang der Kinder entgegenkommen und ihre Geschicklichkeit trainieren. Wie der »Rostbaron« Bernhard Witsch (Foto M.) zu seiner Skulptur erläuterte, nimmt sein Werk Bezug auf die Entstehungsgeschichte der alten Siedlung in den Jahren 1939 bis 1943 und das Leid der Südtiroler Opatanten, ist aber auch eine Mahnung, wachsam zu sein und gegen drohende Missstände den Mund aufzumachen.

cd und uraufführung

Der Telfer Klarinettist Simon Reitmaier ist international in der Top-Liga der Instrumentalmusiker zuhause. Im Juli wird nun eine neue CD mit seiner Beteiligung präsentiert (insgesamt spielten hier sieben Musiker Solostücke ein).

Der finnische Komponist Kalevi Aho gehört weltweit zu den bedeutendsten Opernkomponisten der letzten 50 Jahre. Im Sommer 2018 komponierte er für Simon Reitmaier das Werk »Solo XIV für Klarinette«. Die Aufnahme beim schwedischen Label BIS wurde von Simon Reitmaier im Februar 2019 in London eingespielt. Bereits am 12. Oktober 2019 wurde dieses anspruchsvolle Werk von Simon Reitmaier im ORF Tirol, Studio 3, in Innsbruck uraufgeführt. In einer Presseausendung wird Kalevi Aho selbst »sowohl handwerklich als auch be-



Foto: Privat

züglich der Inspiration zu den größten Meistern unserer Tage gezählt, der technisch von den Musikern das Äußerste fordert.« Und Simon Reitmaiers Interpretation bot auch technisch eine Höchstleistung: Die Komposition hatte das Böhm-System als Grundlage, d.h. er musste daher alle Fingersätze für die multiphonen Klänge, die AHO auch hier verwendet, neu finden; auch der Ansatz für diese Klänge ist sehr schwierig. Die offizielle Vorstellung der CD erfolgt (coronabedingt) am 2. Juli 2021.

In einem virtuellen 3D-Rundgang durch die Thöni Akademie Telfs wandern

Die Räumlichkeiten der Thöni Lehrwerkstätte und des Technischen Gymnasiums Telfs können unter www.thoeni.com/thoeni-akademie nun auch online in einem 3D-Rundgang besichtigt werden.

Aufgrund der verschiedenen Lockdowns und Beschränkungen war es für angehende Lehrlinge und Schüler ja leider vielfach unmöglich, die Räumlichkeiten der Thöni Akademie in Telfs persönlich zu besuchen. Um immerhin virtuell einen Eindruck zu bekommen, kann man auf der Website www.thoeni.com/thoeni-akademie nun online durch die Werkstätten, La-

bors und Schulungsräume der Thöni Akademie wandern und sich einen guten Überblick über die moderne Ausstattung der Werkstätten verschaffen. Sogar ein Roboterlabor ist mit dabei.

Die Thöni Akademie ist der zentrale Dreh- und Angelpunkt des Telfer Unternehmens, wenn es um die Aus- und Weiterbildung von Lehrlingen, Schülern und Mitarbeitern geht und in ihrer inhaltlichen Ausrichtung am Puls der Zeit. Sie beherbergt zum einen die Thöni Lehrwerkstätte, das Technische Gymnasium Telfs und die mit modernen Anlagen ausgestatteten Labors und Werkstätten für die

praktische Ausbildung, zum anderen ist auch die Forschungs- und Entwicklungsabteilung und die Gesundheitseinrichtung Körperfabrik dort angesiedelt.

Das Thema Aus- und Weiterbildung wird bei Thöni als mehrfach ausgezeichnetem Lehrbetrieb großgeschrieben. 48 junge Menschen absolvieren derzeit eine Lehre bei Thöni. Mit den Lehrberufen MaschinenbautechnikerIn, MechatronikerIn, ElektrotechnikerIn und KonstruktionstechnikerIn werden vier Berufsmodelle mit ausgezeichneten Berufsaussichten geboten.

An der Thöni Akademie werden mehr als 90 Schülerinnen und Schüler am Technischen Gymnasium Telfs ausgebildet. In Kooperation mit dem BRG/BORG Telfs wird ein einzigartiges Modell aus Fach- und Allgemeinbildung angeboten. In der 5-jährigen Ausbildung werden alle Inhalte der AHS-Oberstufe und der Lehrausbildung vermittelt, wahlweise in Mechatronik oder Automatisierungstechnik. Die Schülerinnen und Schüler schließen dann mit Matura und Lehrabschluss ab, und es stehen ihnen für die Zukunft alle Wege offen –

vom direkten Berufseinstieg bis zu einem Hochschulstudium.

In Summe erhalten damit aktuell 140 junge Mädchen und Burschen eine Top Ausbildung. Die Thöni Akademie gehört damit zu den größten Ausbildungseinrichtungen für diese Altersgruppe in Tirol.

Auch die Forschungs- und Entwicklungstätigkeiten des Telfer Familienunternehmens werden in der Thöni Akademie gebündelt. Das stetige Vortreiben innovativer und nachhaltiger Lösungen in den Bereichen Aluminium, Automotive Components, Umwelt Energietechnik, Maschinen- und Anlagenbau und Schlauchproduktion macht das Unternehmen Thöni zu einem verlässlichen Partner nationaler und internationaler Kunden. Gemeinsam mit der Ausbildung und kontinuierlichen Weiterentwicklung von Mitarbeitern unter dem Dach der Thöni Akademie werden die Voraussetzungen für den zukünftigen Erfolg geschaffen.

thöni

www.thoeni.com



Einblick in ein technisches Labor der Thöni Akademie Telfs. Foto: Christian Vorhofer

Raumplanung von zwei Seiten

von juristischer Seite



Rechtsanwälte
Attorneys at Law

Stefan Gamsjäger

TEL: 0512 586 586
Mail: office@law-experts.at



Konstantin Gebhart

TEL: 0676 52 51 684
Mail: office@arch-gebhart.at



Interessante Beiträge und Vorträge wie diesen gibt es beim wöchentlichen online-Unternehmerfrühstück jeden Dienstag ab 6:45 Uhr.
Infos und Anmeldung: unter www.bni-tirol.at/chapter-hohe-munde-hatting

gelebte taschenleidenschaft



Monbrée, die kleine feine Manufaktur für exklusive Handtaschen in Mieming lud im kleinen Rahmen zu einem »Eröffnungs-Come-together«.

Frauen und ihre Handtaschen – eine fast unendliche Liebesgeschichte. So waren denn auch nur vereinzelt Herren anzutreffen bei der Taschenbeschau im Atelier...

1 Arnold Albrecht mit Taschendesignerin Monika Brée **2** Tochter Lili als Taschenmodel und Event-Fotografin **3** Christine Singer (ehem. Chefin Il Giardino Oetz) mit Neu-Miemingerin Sabine Linder (Schwester von Monika Brée) **4** Peter und Sandra



Haas aus Mieming 5 Die Hauslerin begrüßt die »Nachbarschaft«: Dagmar Melmer (M., Brautmoden Tirol) und Waltraud Gäns (legendäre ehemalige Moosalm-Wirtin) **6** Aus dem Oberland und der Umgebung angereist: V.l. Anneliese Riml, Elfi Schmid und Gabi Eigl **7** Evelin Praxmarer (Schwester von Monika

Brée) mit Marjo Reijonen aus Mieming **8** »Empfangskomitee« waren die zwei Cousinen Irene (l.) und Ingrid **9** Auf der Suche nach dem schönsten Exemplar: Christiane Eble und Traudi Weiss **10** Reinilde und Katharina Eibl wurden schon fündig
Weitere Infos zu den Designertaschen: www.monbree.com

erfreulich viel »frisches blut«



Anfang Juni luden der Blutspendedienst des Roten Kreuzes Tirol sowie das Rote Kreuz Telfs wieder zur traditionellen halbjährlichen Blutspendeaktion im »Saal Univ.-Prof. Dr. Bernd Puschen-dorf« ins Rot-Kreuz-Heim Telfs. Knapp 340 Freiwillige folgten dem Aufruf, Blut zu spenden und nahmen wiederum längere Wartezeiten in Kauf. Insgesamt konnten 295 Blutspenden abgenommen werden, bei weiteren 41 Personen wurden ausschließlich Labortests

durchgeführt und nur eine Person musste leider generell abgewiesen werden. Die Betreuung der Spenderinnen und Spender nach der Blutabnahme erfolgte in gewohnter Manier durch das Sozialteam des Roten Kreuzes Telfs. „Ein herzliches DANKESCHÖN an alle »Erst-, Mehrfach- und insbesondere Stamm-BlutspenderInnen«, die sich in den Dienst der guten Sache gestellt haben und „ihr Bestes gaben«, um damit wieder Leben zu retten!“



Fotos: Rotes Kreuz Telfs






Way of Life!

PÜNKTLICHKEIT IST EINE ZIER. WEITER KOMMT MAN MIT DIESEN HIER.



Zeit für gute Neuigkeiten! Den Allrounder SWIFT und den Mini-SUV IGNIS gibt es jetzt als exklusive Jacques Lemans Edition mit aufregenden Design-Akzenten und bis zu € 2.000,- Bonus. Den Suzuki SWIFT erhalten Sie damit schon ab € 12.990,-¹⁾, den Suzuki IGNIS bereits ab € 13.990,-¹⁾ oder im ehrlich günstigen Leasing²⁾. Und als Extra schenken wir Ihnen einen Herren-Chronographen oder eine Damenuhr aus der Jacques Lemans Eco Power Kollektion dazu! Mehr auf www.suzuki.at

Verbrauch: 4,7-5,4 l/100 km, CO₂-Emission: 106-121 g/km³⁾

1) Unverbindlich empfohlener Richtpreis inkl. MwSt sowie inkl. der Maximalbeträge für §6a NoVA – Ökologisierungsgesetz (Bonus bereits berücksichtigt). 2) Die Abwicklung der Finanzierungsmöglichkeiten erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Bankübliche Bonitätskriterien vorausgesetzt. 3) Kombiniert, WLTP-geprüft. Aktion gültig für Kaufabschlüsse von Neufahrzeugen bis 31.07.2021 bei allen teilnehmenden Suzuki Händlern. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. Symbolfotos. Mehr Informationen auf www.suzuki.at oder bei Ihrem Suzuki Händler.

F
Suzuki
Finanzierung

5
Bis zu 5 Jahre
Garantie

V
Suzuki
Versicherung

FIX
Suzuki
Fliegpreis

A
Made for
Austria

HYBRID

Autopark

INNSBRUCK | Langer Weg 12 | Tel. 0 512 - 3336-0
VOMP | Industriestr. 5 | Tel. 0 52 42 - 642 00-0
WÖRGL | Innsbrucker Str. 105 | Tel. 0 53 32 - 737 11-0
TELFs-PFAFFENHOFEN | Gewerbepark 14 | Tel. 0 52 62 - 654 00
WWW.AUTOPARK.AT

bücherei telfs lässt wieder lesen und slammen...



Die Freude war allen Beteiligten anzusehen: das Büchereiteam Telfs lud zur ersten großen Lesung von Krimiautor Bernhard Aichner nach den Corona-Einschränkungen der letzten Monate in den Rathaussaal.

Der bereits mehrfach mit Literaturpreisen ausgezeichnete Autor Bernhard Aichner stellte sein neues Buch »Dunkelkammer« vor (bzw. damit auch seine neue Krimireihe, das 2. Buch »Gegenlicht« erscheint bereits am 26. Juli 2021), in dem erstmals Pressefotograf David Bronski »ermittelt«.

Die äußerst disziplinierten 3G-ZuhörerInnen genossen den Abend mit launigen Geschichten über die Ideenfindung des Autors und »musikalischen Rahmenbedingungen« von Marc Hess und Frajo Köhle.

1 Bernhard Aichner (M.) setzte seine Stimme nicht nur beim Lesen ein, sondern auch beim Singen mit Frajo Köhle (l.) und Marc Hess **2** Büchereileiterin Nadja Fenneberg und ihr Team sorgten für beste Organisation **3** Test oder Nachweis der Impfung dabei? – Natürlich! V.l. GR Klaus

Schuchter, Stefani und Bgm. Christian Härting **4** Nach der Lesung – Signierstunde mit Glaswand **5** Auch Christian Santer (r., Veranstaltungszentren Telfs) und Markus Huber (GF Telfer Bad) freuen sich über die (wieder) offenen Türen **6** Neo-Krimi-Autor Sepp Köll schaute mit Dani bei »der Konkurrenz« vorbei **7** V.l. Krimifans: Annemarie Schranz (Tösens), Maria Klotz und Sieglinde Annewanter (Oberhofen) **8** Verena Stubenböck und Ulrike Bellony vom Büchereiteam **9** Sandra und Michael Flir (Imsterberg)

Ein paar Tage später ging auch der 5. Poetry Slam im Telfer RathausSaal über die Bühne (Foto links), ebenfalls veranstaltet von der Bücherei Telfs.

„Endlich konnte wieder im RathausSaal gesamt, gelauscht, bewertet und geklatscht werden! Es war eine Riesenfreude, Tamara Stocker, Roswitha Matt, Henrik Szanto, Kathrin ohne H, Martin Fritz und unserem »local slamer hero« HAZE, zuhören zu dürfen.

Auch Markus Köhle (am Foto links) hatte in den letzten 15 Monaten das Publikum vermisst, führte aber wie eh und je unterhaltsam und abwechslungsreich durch den Abend! Tamara Stocker hat die Telfer Slamglocke (übrigens von Büchereiteam-Mitglied Claudia Jäger gestaltet!) erobert. Das Team der Bücherei & Spielothek tüftelt schon wieder an einer coolen Location für das nächste Mal“, erzählt Nadja Fenneberg.



Haarstyling, Barbershop & Friseurbedarf

Im Haarstudio Elif bekommen Ihre Haare neuen Glanz und Styling

Derzeit im Angebot: Friseurbedarf von REDKEN, KERASTASE und L'ORÉAL

Alle Angebote solange der Vorrat reicht!



REDKEN®: Shampoo und Conditioner statt € 39,80 um nur € 25,-;
Shampoo und Maske statt € 45,90 um nur € 30,-



KERASTASE®: Beim Kauf von drei Produkten erhalten Sie das Shampoo um € 10,- (und eine Wellness tasche oder einen Raumduft dazu)



L'ORÉAL®: Set-Angebot: 500ml Shampoo und 250 ml Maske statt € 45,50 um nur € 30,-

Inhaberin Elif Akcay bietet ihren KundInnen seit vielen Jahren umfangreiches Frisurenservice. Mit dem vor einem Jahr neu gestalteten Haarstudio Elif im Inntalcenter (ehem. CF – Centerfriseur und zweite Filiale nach dem Haarstudio am Wallnöferplatz) steht nun auch ein Shop für viel-

fältigen Friseurbedarf und ein Barbershop zur Verfügung.

„Herren, Damen und Kinder – unser Team im Haarstudio Elif sorgt für stylische Frisuren und gepflegte Bärte. Außerdem finden Sie bei uns alles für Ihre Haarpflege zuhause, ein umfangreiches Sortiment an Friseurzubehör und

Produkten von bewährten Marken wartet auf unsere KundInnen“, erklärt Elif Akcay. Im Studio sind Sie ohne Termin willkommen – natürlich unter den Auflagen der aktuellen Covid-19-Bestimmungen (3 G). Die Herren fühlen sich im eigenen **Barber Shop** wohl, im Shop für **Friseurbedarf** erhalten

HAARSTUDIO ELIF

Inntalcenter Telfs – 1. Stock

Weißbachgasse 9

6410 Telfs

Tel. 05262 62702

Inhaberin: Elif Akcay

Montag bis Freitag

9.00 bis 18.30 Uhr

Samstag 9.00 bis 18.00 Uhr

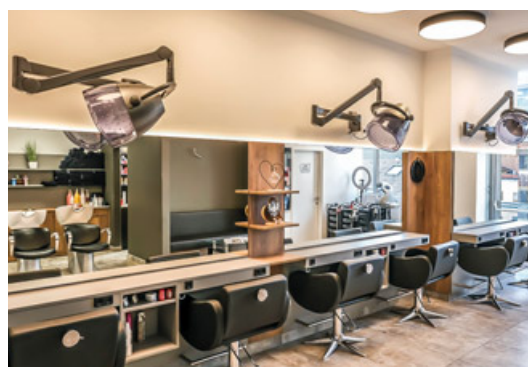
Sie **fachkundige Beratung** für Ihr bestes Styling.

Das Serviceangebot im Haarstudio Elif im Inntalcenter:

- Haarschnitte
- Colorationen
- Dauerwellen
- Hochsteckfrisuren (Hochzeits- und Ballfrisuren)
- Haarverlängerungen
- Augenstyling, Make Up & Maniküre
- Rundum Barbierservice für Herren (Rasieren, Augenbrauen formen, Bart-Styling und mehr).

„Unseren Frisurenservice gibt es ohne Termin, einfach vorbeikommen und sich wohlfühlen“, meint Friseurmeisterin Elif.

Fotos: Haarstudio Elif



Das Haarstudio Elif im Inntalcenter übersiedelte vor einem Jahr in den nördlichen Teil im 1. Stock und punktet mit einladendem Ambiente und umfangreicher Beratung bei Styling und Produkten

PROFIS für Ihre Schönheit!

Sie finden uns im **OBERGESCHOSS NORD** des Inntalcenter Telfs ...

In unserem modernen Studio erwarten Sie ...

- eine große Auswahl an **Friseurbedarf**
- ein **Barber Shop**
- modernes Ambiente
- viel Platz für Sie

HAARSTUDIO
Elif

KERASTASE · REDKEN · L'ORÉAL · WELLA · SCHARZKOPF

Einfach vorbeikommen ohne Termin!

Wir suchen

FRISEUR m/w/d
in Teil- oder Vollzeit
als Verstärkung für
unser Team!

Bewerbungen an
haarstudioelif@gmail.com

neue pächter auf der hämmermoosalm

Seit Mai 2021 ist die Hämmermoosalm im Gaistal in der Hand neuer Pächter.

Vergangene Woche begrüßten Kerstin und Mario Kaltschmid erstmals Gäste im beliebten Ausflugsziel, das sich rundum erneuert und voller frischer Ideen präsentiert. Bgm. Christian Härting als Substanzverwalter der Gemeindegutsagrargemeinschaft Hämmermoos hieß die neuen Wirtsleute herzlich willkommen.

Das Seefelder Gastronomen-Ehepaar hat die Alm von Sonja Wanner, 15 Jahre lang Pächterin, übernommen, die der Alm auch weiterhin als eine von fünf MitarbeiterInnen und gute Seele auch im Ruhestand erhalten bleiben wird. Die jungen Wirte haben viel vor mit dem Telfer Parade-Ausflugsziel für Familien. Sichtbarste Zeichen des »neuen Winds« sind die komplett neugestalteten

vier Gaststuben und renovierten Zimmer. Hell und freundlich zeigt sich das viele Holz, neue Textilien und stilvolle Dekoration bringen ein stylisches Flair in die 1975 erbaute und 1993 erweiterte Alm. Almgäste finden auch in den Zimmern ein neues Komfortlevel auf Höhe der Zeit. Ebenso bereits umgesetzt wurde der Beschluss des Telfer Gemeinderates, längst fällige elektrotechnische Sanierungen samt Blitzschutz und Funkmeldesystem vorzunehmen. „Die Hämmermoosalm ist ein Kulturgut mit Tradition und wir sind sehr froh, dass die Familie Kaltschmid sie mit einem schlüssigen Betriebskonzept weiterführt“, meint Bgm. Christian Härting. Geöffnet hat die Hämmermoosalm von Anfang Mai bis Anfang November und dann wieder von Anfang Dezember bis Ende März. Infos auf facebook, Instagram, haemmermoosalm.com



Foto: MG Telfs / Pichler

Kerstin und Mario Kaltschmid (r.) sowie deren jüngstes Töchterchen mit (v.l.) Bgm. und Substanzverwalter Christian Härting, Sonja Wanner (ehemalige Pächterin), Gemeindeförster Reinhard Weiß und Umweltbüro-Leiter Christoph Schaffenrath (beide Agraragenden)

straßenlaternen durchnummeriert



Foto: GW Telfs

Um die schnelle Identifizierung von Straßenlampen in der Marktgemeinde Telfs zu ermöglichen, werden diese nun durchnummeriert.

„Das erleichtert es den BürgerInnen und den GemeindeWerken, eine kaputte Lampe zu identifizieren“, sagen der zuständige Abteilungsleiter der Marktgemeinde, Manfred Auer (am Foto oben l.), und GW Telfs-Bereichsleiter Michael Hirn (r., auf der Leiter: Elektriker Peter Matúch). Die Straßenbeleuchtung mit mehr als 2.000 Lichtpunkten im Gemeindegebiet trägt wesentlich zur Si-

cherheit bei. Die GemeindeWerke errichten und betreuen sie im Auftrag der Marktgemeinde. Nach und nach werden die Lampen durch energiesparende LED-Leuchtmittel ersetzt. Mit dem Projekt „Leonardo“ hat die Marktgemeinde – auf Initiative von Umwelt/Energieausschuss-Obfrau Cornelia Hagele – dafür einen zusätzlichen Schub bekommen. Wenn eine Straßenlaterne nicht mehr leuchtet, können die BürgerInnen mithelfen – indem sie die Nummer der Lampe auf www.telfs.at bei den Bürgermeldungen angeben.

weiße fahne für feuerwehrjugend oberhofen

Dem Bezirksverband der Feuerwehr ist es trotz Corona-Auflagen gelungen, den Wissenstest für den Feuerwehrynachwuchs durchzuführen, nicht wie normalerweise für den gesamten Bezirk Innsbruck-Land an einem Ort, sondern jede Feuerwehr hielt eine Prüfung im eigenen Gerätehaus ab.

„Da wir mit 27 Mitgliedern zu einer der größten Feuerwehrjugendgruppen zählen, wurden vom Bezirk gleich zwei Bewerber gestellt, die den Test abgenommen haben“, schildert der Oberhofer Kommandant Martin Fritz. Jugendbetreuer Manuel Kranebitter hatte unter pandemierschwerten Umständen die Jugendlichen nicht nur mühevoll an die Themen herangeführt. Er erarbeitete auch ein Konzept, womit eine reibungslose und vor allem sichere Prüfung in vier Blöcken gewährleistet werden konnte. Der Wissenstest umfasst übrigens einen theoretischen Teil sowie mehrere Praxisstationen.

Am Ende eines aufregenden Prü-



Foto: FF Oberhofen

fungstages konnte der Kommandant stolz die weiße Flagge hissen, da alle Jungfeuerwehrmädchen und -burschen den Tag positiv abschließen konnten.



„Ab in den Urlaub!“ mit TUI Individuell und bestens umsorgt verreisen

Reisen hat im letzten Jahr einen neuen Stellenwert erhalten: Die Corona-Pandemie machte viele Ziele unerreichbar und die gesamte Reisebranche war betroffen. Auch im TUI Reisebüro im Inntalcenter waren die Auswirkungen deutlich zu spüren. Doch jetzt wird mit neuem Schwung – und neuer Büroleiterin – durchgestartet: Andrea Kesnar und ihr Team begleiten Sie in den Urlaub.

Wir sind wieder für Sie da!

Seit fast 20 Jahren steht das TUI Reisebüro im Inntalcenter allen Reiselustigen zur Verfügung, in der Corona-Zeit waren die Öffnungszeiten allerdings eingeschränkt. „Wir sind jetzt wieder im bewährten Team zu dritt (mit Jessica Repitsch, Silvio De Felice und mir) in der Beratung tätig und

Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.30 Uhr und Samstag vom 9.00 bis 13.00 Uhr für Sie da“, freut sich Andrea Kesnar. Von Sprachen-, über Wander- bis zu Wellnessreisen mit Bus, Flugzeug oder Schiff, eine Rundfahrt mit dem Rad oder Wohnmobil oder eine Kulturreise – (fast) alles ist möglich. Reiseexpertin Andrea Kesnar, die bereits seit 2008 bei TUI Reisebüros ihr Knowhow einsetzt und im Herbst 2020 mit der Pensionierung von Michael Raffelsberger nach Telfs wechselte, weiß, dass es besonders in diesem Sommer auf gute Vorbereitung ankommt.

Sicherheit für Reisende

„Durch die Corona-Pandemie können Reisende die Vorteile des Reisebüros schätzen lernen – so gibt es bei Buchungen über TUI heuer neu einen zubuchbaren



Büroleiterin Andrea Kesnar spürt die neue Reiselust der TirolerInnen

Flextarif, wo man bis 14 Tage vor Reiseantritt kostenfrei stornieren oder umbuchen kann.“ Die Buchungen unterliegen auch allen reiserechtlichen Bestimmungen. „Wird sind Ansprechpartner und Vermittler für alle Angelegenheiten rund um die Reise.“ Auch die aktuell geltenden Bestimmungen

TUI Reisebüro

Inntalcenter Telfs – OG

Weißbachgasse 9

6410 Telfs

Tel. 050 884 286 0

telfs@tui.at

www.gute-reise.at, www.tui.at

Montag bis Freitag

9.00 bis 18.30 Uhr

Samstag 9.00 bis 13.00 Uhr

bzw. coronabedingten Einschränkungen in den Ländern, wo die Reise hingehen soll, sind im Reisebüro abrufbar.

Auf zu neuen Zielen

„Derzeit liegt der Fokus sicher noch auf Europa. Zudem wurden neue Destinationen und lohnende Reiseziele in Österreich ins Programm genommen, die viele unvergessliche Erlebnisse z.B. für Familien bei einem Urlaub in den Bergen garantieren.“ Einfach vorbeikommen – im TUI Reisebüro im Inntalcenter wird Ihr ganz persönliches Reisepaket geschnürt!



»Wir freuen uns, Ihren Traumurlaub zu planen!«, laden Silvio De Felice, Andrea Kesnar und Jessica Repitsch (v.l.) ins Reisebüro im 1. Stock ein

**BERATUNG
MIT LEIDENSCHAFT**

**SICHERHEIT &
FLEXIBILITÄT**

**INDIVIDUELLE
URLAUBS-
PLANUNG**

**TUI
DAS REISEBÜRO**
Weißbachgasse 9,
6410 Telfs
050 884 2860
telfs@tui.at

TUI

**REDEN WIR
ÜBER URLAUB**

REISELUST IN BESTEN HÄNDEN

#Daheim

immo.tt.com

Die Immobilien-Plattform für Tirol.

 **tt**
immo
immo.tt.com

Musikalischer Rundgang online

m kurz notiert

„In diesem Haus da gibt's Musik“- seit kurzem gibt es einen virtuellen Rundgang mit Ratz Fatz durch die Landesmusikschule Telfs.

Nachdem heuer kein Tag der offenen Tür in Präsenzform stattfinden konnte, gibt's nun die Möglichkeit, mit Ratz Fatz sowie vielen LehrerInnen und SchülerInnen der Musikschule einen virtuellen Rundgang durch die Landesmu-

sikschule Telfs zu machen: „Ratzi, die nette fette Ratte, führt euch gemeinsam mit dem lästigen Gscheitwurm durch die Räumlichkeiten der LMS Telfs. Dabei lernt ihr beinahe alle Instrumentengruppen, den Kinderchor, viele SchülerInnen und Lehrpersonen kennen. Kommt mit und klickt euch durch auf dem neuen YouTube Channel der Landesmusikschule Telfs.“, lädt Direktor Oliver Fe-

lipe-Armas ein. Mitwirkende: SchülerInnen und LehrerInnen der LMS Telfs, Musik und Konzept: Frajo Köhle, Video und Schnitt: Bert Walser

„Wer jetzt Lust bekommen, hat selber ein Instrument zu lernen, mitzusingen und mitzutanzten, kann sich gerne noch bis Schulschluss informieren und anmelden!“ Alle Infos findet man dazu auf: www.musikschulen.at/telfs

Abtauchen in Telfs

Das Freibad im Telfer Bad ist täglich von 9.00-20.00 Uhr geöffnet. Das Hallenbad von 10.00 - 20.00 Uhr. Der Saunabereich öffnet voraussichtlich ab 1. Juli 2021 wieder.

Ab sofort gibt es wieder 2h-, 4h- und Tageskarten, sowie Saisonkarten. Zusätzlich gibt es weiterhin die beliebten Familienermäßigungen „Familie“ und „Familie kompakt“. Aufgrund des schwierigen Corona-Jahres bietet das Telfer Bad allen TelferInnen eine ermäßigte Saisonkarte (30 € Rabatt pro Karte) an. Der Verkauf findet NUR im Bürgerservice der Marktgemeinde Telfs statt. Eingelöst wird der Gutschein dann im Telfer Bad.

Nächstes Highlight im Telfer Bad: **ORF-Sommernachtskonzert am 18. Juni 2021 ab 21.20 Uhr:** Liveübertragung des ORF-Sommernachtskonzerts der Wiener Philharmoniker im Freigelände des Telfer Bades.



Foto: Bert Walser

Mobiles Arbeiten Wortwörtlich

**Der neue Caddy Cargo.
Jetzt auch mit Allradantrieb 4MOTION.
Hat gerne alle Räder voll zu tun.**



Den Arbeitsplatz der Zukunft? Gibt's jetzt auch auf vier Rädern und mit Allradantrieb 4MOTION. Dank den neuen, optionalen Features wie Cockpit und Sprachsteuerung ist der neue Caddy Cargo bestens vernetzt. Und wird mit seinem umklappbaren Beifahrersitz im Handumdrehen zum mobilen Büro mit praktischer Arbeitsfläche.

Verbrauch: 4,8 – 5,8 l/100 km. CO₂-Emission: 127 – 151 g/km. Symbolfoto.



Nutzfahrzeuge



Ihr autorisierter Verkaufsagent

Saglstraße 78

6410 Telfs

Telefon +43 5262 63263

www.auto-neurauter.at

Sehne spannen, Ziel anvisieren – Schuss!

Robin Hood hat es uns vorge-macht – seit vielen Jahren gibt es einen neuen Trend zum Bogenschießen. In Mieming wurde im Oktober 2020 der »Bogensportverein Mieminger Plateau 2020« gegründet, der sich seither über reges Interesse und Mitgliederzuwächse freut. mein monat hat den Obmann Charly Witsch beim Training besucht.

In Untermieming haben die Bogenschützen gleich neben dem Schießstand der Schützengilde ihre Heimstätte gefunden. „Klaus Pfennig hat hier vor einiger Zeit in Privatinitiative das Bogenschießen begonnen, jetzt führen wir es als Verein fort und Klaus ist unser Ehrenmitglied“, erklärt Charly Witsch. Er kündigte mit ein paar Freunden eine Initiativsitzung in der Mieminger Dorfzeitung an und war gespannt auf die Reaktion: „Da waren dann erfreulicherweise 16 Interessierte dabei, und wir haben noch am gleichen Abend den Vorstand gewählt und die behördliche Vereinsgründung vorbereitet.“ Seither ist der Verein stark gewachsen – „derzeit sind es 50 Mitglieder und es geht schon auf die 60 zu...“

Der aktive Vorstand hat in den vergangenen Monaten (im Rahmen der Covid-Maßnahmen) starke Akzente gesetzt: Der Scheibenstand wurde adaptiert, wöchentliche Schnuppertrainings werden angeboten und bei einem Osterei-

erschießen – im kleinen Rahmen – kam auch der Spaß nicht zu kurz. Besonders freut Charly Witsch, dass viele Junge vorbeischauen: „Wir haben im Verein eine Spannweite von 7 Jahren bis zum Ältesten mit 71 Jahren. Aber mit den Kindern zu arbeiten, ist wirklich ein Erlebnis. Sobald sie den Fokus gefunden haben, sind sie richtig begeistert.“ Bogenschießen sei generell ein Sport, der Körper und Geist gut tut: „Einerseits kommt es auf die Körperspannung an und andererseits auf die Konzentration. Mir gefällt, dass man hier das Gehirn »freischalten« kann. Man denkt an nichts anderes mehr, blendet alles aus und ist nur auf das Ziel fokussiert. Das kommt eben auch den Jungen zugute, die heute so vielfältige Ablenkungen haben und den Fokus oft verlieren.“

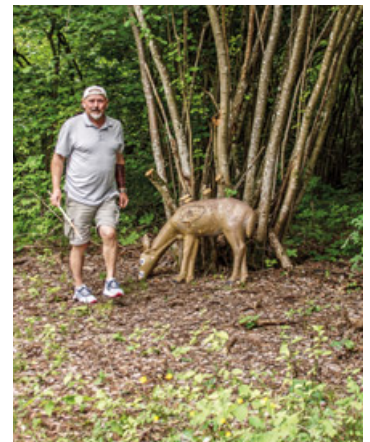
In Kürze soll der Scheibenstand erweitert werden, dann sind Distanzen bis 60 Meter »zu beschießen«. Die dazu notwendigen Rüdungsarbeiten sind bereits abgeschlossen – „wir danken allen fleißigen HelferInnen, die uns dabei unterstützt haben!“ Außerdem soll in nächster Zeit auch ein Parcours mit Plastiktieren errichtet werden (siehe Charly Witsch mit Reh am Foto rechts). „Wir warten noch ein paar Entscheidungen ab, dann können wir die 3D-Tiere bestellen und das »Projekt Parcours« auf Schiene bringen.“ Zum Zweck der Einschulung wurde in Leih- und Schulungsmaterial investiert. „Wir haben einige dabei, die das Bogenschießen mit dem Langbo-



gen gut vermitteln können. Aber es steht doch nach wie vor das gemeinsame Erlebnis und nicht der sportliche Wettkampf um Punkte im Mittelpunkt.“

Schnuppertraining für Kinder und Jugendliche jeweils Fr von 15-17 Uhr (bei trockenem Wetter), für Erwachsene jeweils am Sa von 15-17 Uhr (ebenfalls bei trockenem Wetter).

Kontakt bei Interesse: Charly Witsch, Tel. 0660/ 8162218, Mail: obmann@bsmp.at, <http://bsmp.at> @BSmiemingerplateau2020 #bsmiemingerplateau



Am Foto unten: der engagierte Vorstand des BS Mieminger Plateau



ÖLTANKENTSORGUNG: Freudenthaler als Spezialist für Tankstilllegungen

Der Ausstieg aus fossilen Energieträgern bei der Energiegewinnung wird vonseiten der Politik nachdrücklich angestrebt. Dies betrifft viele Tirolerinnen und Tiroler direkt, schließlich hat unser Land von allen Bundesländern die höchste Dichte an Ölheizungen. Bei der Abwicklung der in den nächsten Jahren notwendigen Tankstilllegungen haben Betroffene einen verlässlichen Partner an ihrer Seite: Freudenthaler als Gesamtanbieter für nahezu jede Entsorgungsanforderung ist nicht nur für Tankreinigungen die erste Adresse in der Region, auch bei der Durchführung von Demontagen nicht mehr benötigter Tankbehälter ist das Inzinger Unternehmen verlässlicher Anbieter mit Erfahrung und Kompetenz.

Bereits seit dem Vorjahr dürfen in Neubauten keine Ölheizungen mehr installiert werden. Zudem ist der fossile Brennstoff bei einem Heizungswechsel kein Thema mehr und spätestens per 2025 müssen Ölkessel, die mehr als 25 Jahre alt sind, ausgetauscht werden. Im Jahr 2035 soll es dann österreichweit keine Ölheizungen mehr geben.

Die Gunst der Stunde nutzen – Förderung kassieren

Aktuell wird der Umstieg auf ein umweltfreundliches Heizsystem vom Bund mit 5.000 Euro gefördert. Die Landesförderung beträgt 3.000 Euro plus 25 Prozent Investitionszuschuss. Wer die Gunst der Stunde nutzt und auf alternative Heizsysteme umsteigt, hat mit Freudenthaler den besten Anbieter für die Demontage und Stilllegung der alten Tankanlage zur Verfügung. Aber auch wenn es komplizierter wird, bekommt man hier alle Services aus einer Hand: Selbst die im Rahmen einer Stilllegung von Erdtanks mitunter behördlich vorgeschriebene Ausbauüberwachung (inklusive Probennahme und Analyse des Erdreichs) kann direkt durch das Inzinger Entsorgungsunternehmen durchgeführt werden.



Freudenthaler: Erfahrener Partner bei Wartung, Reinigung und Demontage von Tanks

Mit seiner langjährigen Erfahrung ist Freudenthaler der richtige Ansprechpartner, wenn es darum geht, Tanks zu überprüfen, zu reinigen oder schlussendlich fachmännisch zu demontieren: 1973 als Großhandel für Heizöltanks gegründet, ist das Inzinger Entsorgungsunternehmen nach wie vor sehr erfolgreich in diesem Bereich und mit den innovativen unterirdischen Pelletsbehältern bietet man die ideale Lösung zur platzsparenden Lagerung dieses natürlichen Brennstoffs.



Fotos: Freudenthaler, B. Pichler

Serviceanfrage direkt oder über den ausführenden Installateur

Und so kommen Sie zum Experten für die Umstellung: „Eine Beauftragung erfolgt entweder direkt oder über die ausführende Installationsfirma, denn Freudenthaler ist Partner zahlreicher heimischer Betriebe“, erklärt Tobias Fürnutter, Leiter Kundenbeziehung. Wie bei allen Services gilt auch in diesem Bereich „Freudenthaler berät Sie gerne!“.

Kompetent und rasch informiert werden Sie per mail office@freudenthaler.at oder am **Telefon 05238-530 45**.



FREUDENTHALER

EXZELLENT BEHANDELT

Freudenthaler GmbH & Co KG • 6401 Inzing • Schießstand 8 • Telefon 05238-53045 • office@freudenthaler.at
www.freudenthaler.at

wanderung zur friedensglocke für menschlichkeit



Foto: Niederwölfighuber

Mahnwachen und Zeltcamps an Wochenenden weisen vielerorts auf die Misstände im Flüchtlingslager Moria auf Lesbos, bzw. dem Nachfolgelager Kara Tepe hin. In Telfs machte sich die Gruppe »W4Moria Telfs« zu Pfingsten auf den Weg zur Friedensglocke. Unter der Organisation von Andrea Breit, Gabi Walser und Ingrid Anderka mithilfe vieler UnterstützerInnen wurde die Aktionswanderung unter dem Motto: „Wenn sich die Regierung nicht bewegt, dann bewegen wir uns“ initiiert.

»Vom vereinbarten Ausgangspunkt in Telfs machten sich nach einer kurzen Ansprache ca. 60 Menschen auf den Weg durch den Wald. Nach ca. 2 Stunden Wanderung erreichte der Trupp die Bundesstraße. Dort stießen noch weitere 60 Personen dazu, und der bunte Zug marschierte das letzte Stück gemeinsam auf der Straße zur Friedensglocke. Musikalisch empfangen wurden die

AktivistInnen von Frajo, Hermann, Hassan und Teresa. Nach ihrem Konzert führten sie die Anwesenden den Hügel hinauf zur Friedensglocke. Die Botschaften auf den mitgebrachten Transparenten und Plakaten und auch in den Ansprachen von Landeshauptmann-Stellvertreterin Ingrid Felipe und Cornelia Hagele, der Vizebürgermeisterin von Telfs, sind klar: „Nicht aufgeben, einen langen Atem bewahren, weiterhin Menschlichkeit einfordern, wir haben Platz!“. Um 17h begann die große Glocke zu schwingen, ihr satter Klang wurde mächtig und berührte alle die Menschen tief in ihrem Inneren. Es folgte eine gemeinsame Stille. Wünsche, Hoffnungen und Gedanken gehen an die Menschen in den Lagern in Lesbos.“ (Erlebnisbericht eines Teilnehmers)

Am Foto rechts: v.l. Vize-Bgm. Cornelia Hagele, Bgm. a.D. Helmut Kopp, Andrea Breit und LH-Stvtr. Ingrid Felipe



Foto: (2): Triendl



Foto: Waldeck



ein krimi für den bürgermeister



Foto: MG Telfs / Pichler

Unter die Autoren gegangen ist der Telfer Unternehmer und Gemeinderat (Telfs Neu) Josef Michael »Sepp« Köll. Sein Erstlingswerk ist „Specktatoo“, ein Krimi, der Telfs als Schauplatz hat. Sepp Köll überreichte ein Exemplar seines Werks an Bgm. Christian Härting (Bild links). Im Buch können die LeserInnen viele Telfer Eigenheiten und Besonderheiten, wie das »Scheiß-

gassl«, das »Auf die Wagen Giahn« vor der Fasnacht oder die Sage vom Moritzen-Schimmel nachlesen und bis zur Aufklärung des Mordfalles mitfiebern. Außerdem gibt's die besten Rezepte von Beuschel mit Semmelknödel über Erdäpfelpaunzen bis Reiberdatschi, die Inspektor Grassl bei seinem Aufenthalt im Franziskaner Kloster verspeist. „Specktatoo“ ist im Buchhandel erhältlich.



Team H&N Holzbau GmbH

Wohnlichkeit mit Holz

Die Zimmerei Team H&N Holzbau in Pfaffenhofen sorgt seit über zwei Jahren für Wohn(t)räume aus Holz. Die KundInnen können bei Montage und Ausführung auf die langjährige Erfahrung des Teams zählen.

Obere Puite 290, 6405 Pfaffenhofen
info@team-holzbau.at

Hagele Stefan 0664 4534333
Neurauter Leo 0669 17292442

„Wir freuen uns über die kontinuierliche Entwicklung unseres Unternehmens“, meinen die Geschäftsführer und Partner Stefan Hagele und Leo Neurauter, die bereits zahlreiche Projekte in der Region rund um Telfs umgesetzt haben. Der schwierigen Situation bei den Rohstoffpreisen begegnen sie mit Engagement: „Da heißt es das Beste daraus machen, wir arbeiten natürlich lösungsorientiert, um unsere KundInnen optimal zu betreuen. Zimmerei ist für uns nicht nur Beruf, sondern Berufung.“ Holz als nachwachsender – und damit nachhaltiger – Baustoff bietet einige Vorteile: man hat viele Freiheiten bei der Umsetzung und kann auch moderne Bauten heimelig und behaglich gestalten.

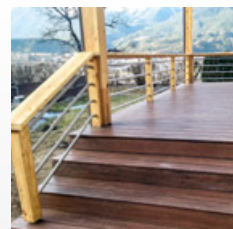


Leo Neurauter und Stefan Hagele sorgen für Wohn(t)räume aus Holz.

Im Büro in Pfaffenhofen entstehen die entsprechenden Ausführungspläne für die variantenreichen Holzbauten wie: • **Holzhäuser** • **Zu-**

bauten • **Aufstockungen** • **Carports** • **Wintergärten** • **Balkone & Treppen** • **Fassaden** • **Dachstühle** • **Dachsanierungen** • **Landwirtschaftliche Bauten**

„Viel Nachfrage gibt es derzeit bei Aufstockungen oder Dachsanierungen, um etwa die Dämmung an den neuesten Stand anzupassen und damit Energie zu sparen. Auch Sichtdachstühle sind beliebt, hier kommt es besonders auf eine präzise Ausführung des Dachaufbaus an. Zufriedene KundInnen sind unsere beste Wertanlage. Wir vom Team H&N bieten Ihnen bestes Handwerk zu fairen Preisen - mit Handschlagqualität und in guter Zusammenarbeit mit unseren Partnerfirmen wie z.B. Spenglereien.“ Infos auch auf Facebook und Instagram.



wetek
Werbetechnik Krautgasser

Michael Krautgasser
0699/13563325 · krautgasser@wetek.at

www.wetek.at

www.frischeis.at

▲ Bearbeitungsservice
▲ Böden
▲ Furniere
▲ Holzbau
▲ Platten
▲ Schnittholz/Wertholz
▲ Sperrholz
▲ Terrassenholz
▲ Türen

JAF
J. u. A. FRISCHEIS

HOLZ IST UNSRE WELT



Fotos: Stecher & Stecher (3), Offer

Immer wieder etwas Neues: der Gasthof Neuwirt in

Die »Schnapszahl« 111 Jahre Gasthof Neuwirt kann zwar heuer nicht gebührend gefeiert werden, aber dafür machten sich die Gastgeber Familie Duinker-Raitmair selber ein Geschenk, indem sie in den letzten Monaten im Gasthof Neuwirt in Untermieming wieder Gästezimmer und Erscheinungsbild auf den neuesten Standard brachten.

„In mehreren Abschnitten wurde unser Haus immer den neuen An-

forderungen angepasst und so haben wir auch die schwierigen Zeiten während der Corona-Pandemie genutzt“, erklärt Wirtin Alexandra Duinker-Raitmair, die zusammen mit Ehemann Johann, Tochter Laura, Sohn Tim und Mutter Pauli die familiäre Gastfreundschaft pflegt.

Laufende Modernisierung

»Immer am Puls der Zeit« ist das Motto von Alexandra, die 2006

den Gasthof Neuwirt übernahm und damit die Familientradition fortführt, die 1910 mit der Urgroßmutter begann. Schon in den ersten Jahren wurden Zimmer renoviert und neu adaptiert, bei der letzten Großbaustelle wurden 2019 die Balkone verbreitert und eine Terrasse im 1. Stock gestaltet, um den Gästen den Ausblick in die umgebende Natur noch besser präsentieren zu können. Auch die Küche wurde mit Geräten von

Kühlung über Grill bis Fritteuse und pflegeleichten Arbeitsflächen auf den neuesten Stand gebracht, 2021 wurden mehrere Zimmer neu eingerichtet und auch erweitert. „Aus einem Einzelzimmer wurden so etwa zwei Bäder für die angrenzenden Doppelzimmer, die dadurch an Wohnfläche dazugewonnen haben oder in anderen Bädern wurde das WC räumlich abgetrennt“, erklärt Johann Duinker. Nun sind alle 18 Zimmer re-

Spengler - Dachdecker - Schwarzdeckung

SCHÖPF DENIS
Meisterbetrieb

6414 Mieming · Feuerwehrweg 8
Tel. 05264-5971 · Fax 05264-5971-4
Mobil: 0664-13 11 527 · schoepf.denis@aon.at

WEINKELLEREI INNSBRUCK

MERANER

www.meraner.at

MALEREI GASSLER

FASSADEN
ANSTRICH-MALEREI
FARBEN-FACHHANDEL
KUNSTLERBEDARF

TELFS +43 (0) 52 62 / 62 3 27
malerei.gassler@telfs.com www.malerei-gassler.at

Der beste Service

FALCH

ELEKTRO GMBH

Obermieming 179, Tel. 0 52 64 - 52 16
falch@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at

- **Elektrohandel**
- **Elektroinstallationen**
- **Hausgeräteservice**

GÄRTNEREI K LIEBER &

garten- & landschaftsbau
manuel klieber

Gießenweg 30 · Telfs
Tel. 05262 62406
Mobil 0664 5425957

Danke für Ihr Vertrauen
und viel Freude mit
Ihren neuen Möbeln.

föger.hoteleinrichtung

Einrichtungshaus Föger GmbH
www.foeger.at



HOTEL GASTHOF Neuwirt

Alexandra & Johann
Duinkerck-Raitmair
Untermieming 20
Tel. 0676 83286200
Email: info@neuwirt.at
www.neuwirt.at

Untermieming pflegt Tradition mit neuen Details

noviert und warten auf Gäste, die hier die Sommerfrische genießen können. Der Tiroler Stil mit vielen Holzelementen wurde dabei beibehalten, um das geschichtsträchtige Dorfgasthaus nicht zu verfälschen.

Engagement lohnt sich

Dass der Einsatz der ganzen Familie sich auszahlt, sieht man an der Treue der Gäste. „Wir konnten unseren Gastbetrieb mit Take Away

während der coronabedingten Schließung und mit Übernachtungen von Arbeitsreisenden gut »hüben retten« und bedanken uns bei allen, die uns unterstützt haben, auch bei den beteiligten heimischen Unternehmen, die für reibungslose Abläufe bei den Arbeiten sorgten. Und es fällt uns sicher noch einiges ein, die nächsten Pläne liegen quasi schon in der Schublade“, schmunzeln Alexandra und Johann Duinkerck-Raitmair.

Herzlich willkommen

Die Einkehr im Gasthof Neuwirt können nun seit Mai alle wieder genießen – natürlich unter Berücksichtigung der Corona-Auflagen – in den heimeligen Gaststuben oder auf der Sonnenterrasse. Alexandra und Mutter Pauli sorgen dabei in der Küche für die Schmankerl von Cordon Bleu (das »Neuwirt-Schnitzel«) über Wiener

Schnitzel bis zu verschiedensten Knödeln und anderer Tiroler Hausmannskost. Herzlich serviert werden die Köstlichkeiten dann von Johann und den Kindern Laura und Tim, die ebenfalls gerne mithelfen.

Öffnungszeiten bzw. warme Küche: Di bis Fr 17.30 - 20.00 Uhr, Sa und So 11.30 - 14.00 Uhr und 17.30 - 20.00 Uhr, Mo Ruhetag.

Agentur Friedrich Köll
Tel.: 05262/626 45, Fax: 05262/626 45-4
6410 Telfs
Untermarktstraße 10
beratung.allianz.at/koell
Hoffentlich Allianz.
Allianz

Bauservice Maurer
0664/7907379
Christian Maurer
Unterweidach 45
6414 Mieming
bauservicemaurer@a1.net
Umbau-Verputzarbeiten/Vollwärmeschutz
Baggerarbeiten/Altbausanierung

INSTALLATIONEN LARCHER
Sanitär - Heizung - Solar - Gas - Wellness
Barwies 327, A-6414 Mieming
Tel: +43(0)5264 5252
Mobil +43(0)664 2501300
Fax +43(0)5264 5252-20
info@larcher-mieming.at
www.larcher-mieming.at

Ausführung der Zimmermeisterarbeiten
HOLZBAU
Martin
Falbesoner
● Dachstuhl ● Dachsanierung ● Zaun ● Balkon ● Massivholzhaus
6465 Nassereith · Brunnwald 404 · Tel. 0676 - 93 52 686

Kursangebot VHS TELFS

Juni 2021: Mo, 21. Juni • Sushi spezial Di, 22. Juni • Streetfood Sa, 26. Juni • Grillen – Basics • Handlettering Basics • Motivbilder mit Pouring)

Juli 2021: Sa, 3. Juli • Steaks – Steaks – Steaks

Anmeldung im Internet auf www.vhs-tirol.at/telfs, oder unter Tel. 0699/15888214, Mi und Fr von 9-10 Uhr, Di von 20-21 Uhr.

17 juni do

TELFs: Noafhaus 2. Stock: Beginn der gemeinsamen Ausstellung »Blickwinkel« von Künstlerin Claudia »Lala« Schwamm und Schmuckdesignerin Christina Erbacher, geöffnet jeweils Do 14-17 Uhr, Fr 17-20 Uhr und Sa 9-12 Uhr, Finissage am 30. Juli 2021.

18 juni fr

INZING: ab 15 Uhr, Sportplatz: Tiroler Hammerwurfmeisterschaft.

19 juni sa

TELFs: 14-16 Uhr, Inntalcenter und 17-19 Uhr Zentrum: Telfer Aperitif, alle Infos auf www.wir-sindtelfs.at/telfer-aperitif

RIETZ: 18 Uhr, Wallfahrtskirche Hl. Antonius: Orgelweihe, veranstaltet von der Pfarre Rietz (die Konzertreihe »Orgelerlebnis St. Antonius« wurde auf Herbst 2021 verschoben).

STAMS: 19 Uhr, Stiftsbasilika: 3. Festival Orgel Plus »Chaconne & Orgelsonate«.

20 juni so

TELFs: 10-18 Uhr, Telfspark: Flohmarkt »Kunst und Krempel« (jeden Sonntag).

RIETZ: 9 Uhr, Wallfahrtskirche Hl. Antonius: Kirchenpatrozinium und Antoniusfest.

24 juni do

TELFs: 20 Uhr, Rathausaal: Nachtgesänge – eine Schubertiade des Tiroler Vokalensembles Novocanto, Kartenvorreservierung: rathausaal@telfs.g.at

MIEMING: 20 Uhr, Gemeinde-saal: Kabarettabend Petutschnig Hons präsentiert »Ich will ein Rind von dir«.

25 juni fr

INZING: ab 16 Uhr, Start bei Fa. Menü Mobil: Kinderradrennen, veranstaltet vom ASVI-Rad.

STAMS: 20 Uhr, Stiftsbasilika: »Gradus ad parnassum« – Orgelwanderungs-Konzert mit jungen Tiroler Organisten.

26 juni sa

RIETZ: Motocrossstrecke: Motocross-Junior-Cup MSC Rietz.

STAMS: 18 Uhr, Konventhof Stift Stams: Sommermusik Barockkonzert.

27 juni so

STAMS: 19.30 Uhr, Stiftsbasilika: »Musik für Geist und Seele«, ein Abend mit Orgelmusik und geistlichen Texten.

30 juni mi

TELFs: 15-17 Uhr, Veranstaltungssaal im Sozial- und Gesundheitssprengel: 62. Trialog zum Thema »Ein Leben mit mehr Selbstbewusstsein« Um Anmeldung Tel. 0676/ 835535816 oder an: alexandra.fluer@psptirol.org und um Einhaltung der 3-G-Regel wird gebeten.

1 juli do

MIEMING: 19 Uhr, Kunst-WerkRaum Mesnerhaus: Vernissage zur Ausstellung Menschenbilder – Ansichten – Sagenhaftes – 950 Jahre Mieming (Dauer bis 18. Juli 2021, Öffnungszeiten: jeweils Sa/So von 16-20 Uhr, Finissage 18. Juli um 20 Uhr).

2 juli fr

PAFFENHOFEN: 20 Uhr, Festplatz der Gemeinde: »Radlkinno«, Infos und Sitzplatzreservierung: Erwachseneneshule Oberhofen.Pfaffenhofen.

3 juli sa

INZING: 8.30-11.30 Uhr, Jugendheim: Rumäniensammlung.

MIEMING: 15-18 Uhr, Gemeindeplatz: Ein Fest für die ganze Familie – Spiele – Boogie und mehr, organisiert vom Sozialausschuss und Jugendzentrum Mieming.

STAMS: 19 Uhr, Stiftsbasilika: 3. Festival Orgel Plus – »pipes & strings« – Triokonzert mit Violine, Violoncello & Orgel.

4 juli so

STAMS: 19 Uhr, Bernardisal Stift Stams: Sommerkonzert »Mozart und andere Köstlichkeiten«.

5 juli mo

TELFs: ab 18 Uhr, auf dem kunst4life Youtube-Kanal: Online Sendung Harrys LifeTalk'n'Chat mit Kathrin Ruef (Verein »Love-more«) und Miss Boogie Piano Katharina Alber.

10 juli sa

TELFs: 8-13 Uhr: Untermarkt: Telfer Monatsmarkt mit vielen regionalen Produkten, Schmankerl und Spezialitäten.

TELFs: 8-14.30 Uhr, Rot Kreuz Heim: Erste Hilfe Führerschein-kurs (6 h).

MIEMING: 20 Uhr, Kulturstadt: Lesung Isa Hörmann & Musik Anna Schweigl.

11 juli so

MIEMING: 10.15-12 Uhr, Kulturstadt: Sommer-Sonntag-Matinée »Nice Corner Backbones – der Drive des Bluegrass«.

MÖTZ: 20 Uhr, Wallfahrtskirche Locherboden: Pilgermesse mit Mag. P. Peter Rinderer, Direktor des Schülerheimes Fulpmes (vorher um 19.30 Uhr Einstimmung bei Rosenkranz und Marienliedern).

RIETZ: 19.30 Uhr, Wallfahrtskirche Hl. Antonius: Konzert Ensemble Sonoritas, veranstaltet von der Pfarre Rietz.

STAMS: 18 Uhr, Orangeriegarten Stift Stams: Sommermusik – Música Popular Brasileira.

Wieder Benefizaktion mit »Open House«

Bereits im letzten Jahr beschritten die Steindrucker Stecher & Stecher in Wildermieming bei ihrer Benefizaktion zugunsten des Tiroler Frauenhauses und des Vereins »Frauen helfen Frauen« neue Wege, indem sie kein Einzelevent veranstalteten, sondern zum Besuch im »Open House« einluden.

„Nachdem sich Corona noch nicht verabschiedet hat und unsere Gäste das familiäre Ambiente am Afrafest sehr schätzen und daher kaum den nötigen Abstand einhalten, haben wir uns entschlossen, auch heuer die 18. Afra-Benefizaktion in ein OPEN HOUSE und das wieder den ganzen Sommer lang (21. Juni bis 21. September) umzuwandeln. Der letztjährige Spendenrekord von 52.000,- Euro

war wieder ein sensationeller Erfolg, wir freuen uns über die große Unterstützung! Wir präsentieren heuer die Benefiz-Lithographie »Die Gabenbringerin« von Rudi Wach. Den Verkaufserlös der limitierten Auflage (160 Blatt) spenden wir wieder je zur Hälfte der Initiative »Frauen helfen Frauen« und dem Tiroler Frauenhaus. Die 10-farbigen Künstler-Handdrucke (360 x 500 mm) wurden auf 310 gr. Büttenkarton gedruckt. Die Blätter wurden vom Künstler signiert und nummeriert. Die 18. Afra-Benefiz-Lithographie kann auch telefonisch oder per E-mail (Tel. 05264/5196 bzw. E-Mail: steindruck@stecher-stecher.at) erworben werden. Wir freuen uns auf einen Besuch bei uns in Affenhäusern!“

Franz Schubert am Abend Nachtgesänge literarisch vernetzt

Es ist eine Aufbruchstimmung in der Konzertszene des Landes spürbar. Der aktuelle Status ermöglicht wieder einen Austausch zwischen Publikum und Ausführenden und die frühsummerliche Witterung motiviert auf beiden Seiten zusätzlich, Kultur hautnah erleben zu wollen.

Das Vokalensemble NovoCanto nutzt die Gunst der Zeit, um ein lange geplantes Konzept Ende Juni auf die Bühne zu bringen. Unter dem Titel „Nachtgesänge – eine Schubertiade“ spüren die Ausführenden nicht nur der Musik, sondern auch dem Geist der biedermeierlichen Romantik nach. Im Blickfeld des Abends stehen ausschließlich Werke von Franz Schubert, dessen feinsinnige musikalische Bilder Skizzen der Wiener Bürgergesellschaft des frühen 19. Jahrhunderts zeichnen.

Für die Collage aus Chorwerken, Sololiedern und Klavierstücken



Foto: Novocanto

hat sich der heimische Kammerchor den Tiroler Ausnahmepianisten Michael Schöch und den renommierten deutschen Tenor Markus Schäfer zur Seite geholt. Vernetzt wird der Abend durch die bekannte Tiroler Mimin Brigitte Jaufenthaler, die mit Texten der Zeit Stimmungen der Nachtzeit zeichnet und den Abend dadurch

dramaturgisiert. Es dirigiert Wolfgang Kostner aus Hatting. „Nachtgesänge – eine Schubertiade“, zu erleben am Do, 24. Juni 2021, 20 Uhr im Rathaussaal Telfs (und am So, 27. Juni 2021, 17 Uhr im Kulturhaus Karl Schönherr im Südtiroler Schlanders.) Tickets für das Konzert in Telfs: rathausaal@telfs.gv.at

m kurz notiert

25 J. Universitäts-Chor

Am Sonntag, den 20. Juni feiert der Innsbrucker Universitätschor sein 25-jähriges Bestehen. Unter der Leitung des Telfer Musikpädagogen Georg Weiß wird um 19.30 Uhr ein Konzert im Haus der Musik Innsbruck stattfinden.

Zum 25jährigen Chorbiläum 2021 wurde ein selten aufgeführtes Werk ausgesucht, das die erste Alleinüberquerung des Atlantischen Ozeans in einem Flugzeug durch Charles Lindbergh beschreibt. Bert Brecht verfasste ein plastisches Libretto in 15 Bildern, Kurt Weill komponierte die eingängige Musik dazu. Passend zum Thema „Fliegen“ kommt es in diesem Konzert auch zur Uraufführung der Vertonung des „Ikarus“. Ovid beschreibt in seinen Metamorphosen die abenteuerliche Geschichte eines spannenden, aber letztlich fatalen Flugversuchs. Die Musik wurde von Georg Weiß komponiert. Mit dem Unichor musiziert das Tiroler Ensemble für Neue Musik.

»Blickwinkel« – Schau im Noaflhaus



Foto: Schwamm

Zu einer gemeinsamen Ausstellung von Künstlerin Claudia »Lala« Schwamm und Schmuckdesignerin Christina Erlacher lädt das Kulturzentrum Noaflhaus von 17. Juni bis 30. Juli 2021.

Schwamm beschäftigt sich in ihren aktuellen Werken unter anderem mit der Gefühlswelt von Tieren. Sie möchte eine neue Sicht auf die Dinge werfen und auch die Besucher animieren, andere Blickwinkel zuzulassen. Passend dazu präsentiert die Schmuckdesignerin Christina Erlacher eine Auswahl ihrer Werke – eine Kombination von Tierfiguren mit Stein, die durch ein spielerisches Zerlegen und Zusammenfügen entstehen. Die Ausstellung im 2. Stock des Noaflhauses ist Do von 14-17 Uhr, Fr von 17-20 Uhr und Sa von 9-12 Uhr zu sehen. Finissage: 30. Juli 2021.



Foto: Erlacher



Sommerlaune.

Der Audi Urlaubs-Check mit Reiseschutz um 46,-



Sagistraße 78
6410 Telfs
Telefon +43 5262 63263
www.auto-neurauter.at

Der Reiseschutz beinhaltet die Leistungen der Audi Mobilitätsgarantie und ist begrenzt auf 60 Tage bzw. 5.000 km ab Durchführung des Urlaubs-Checks. Zur Inanspruchnahme ist die Rechnung im Fahrzeug mitzuführen. Unverb., nicht kart. Richtpreis in Euro inkl. MwSt. exkl. event. zusätzlich notwendiger Materialien. Gültig bis 30.9.2021. Symbolfoto.

orgelklänge erfüllen das kirchenschiff

Der Auftakt der Orgelklänge Telfs 2021 Anfang Juni in der Pfarrkirche Peter & Paul lockte ca. 80 ZuhörerInnen an. Organisatorin und Organistin Johanna Strickner freut sich bereits auf die nächsten Highlights.

„Am 12. Juni konnten die SchülerInnen der Landesmusikschule Telfs an der Orgel ihr Können zeigen, am 19. Juni wird bei der Matinee ab 11 Uhr Elias

Praxmarer, der Stiftsorganist von Stift Sams die Register ziehen. Und am 26. Juni wird das **Hauptkonzert um 18.30 Uhr** unter dem Motto »Frauen an der Orgel« mit den Organistinnen **Anne Horsch, Elisabeth Hubmann und Hanna Hainz** stattfinden.“ Ein Rückblick auf die erste Matinee mit Albert Knapp an der Orgel (Foto oben rechts) von Kulturexperte Ferdinand Reitmaier: „Vielfach wird die Orgel als „die Königin“ der Instrumente bezeichnet. In Zeiten des legendären „Kreises für Kultur und Bildung Telfs“, dessen Obmann ich damals war, waren u.a. so berühmte Künstler in Telfs zu Gast wie der Dommusikdirektor an St. Stephan zu Wien Prof. Peter Planyavsky, (siehe Foto unten mit Ferdinand Reitmaier r.) der Domorganist Prof. Reinhard Jaud (Vorgänger von Albert Knapp) oder Daniel Roth (Stuttgart) – übrigens alle drei waren die Lehrer von Albert Knapp! Und alle waren begeistert von diesem wunderbaren Instrument, das die



Pfarrkirche Telfs besitzt.

Um so erfreulicher ist es, dass die mutige Pianistin, Organistin und Klavierlehrerin Johanna Strickner aus Polling das Projekt „Orgelklänge Telfs 2021“ mit einer Reihe von fünf Konzerten ins Leben gerufen hat. Und ihr Mut hat sich gelohnt: In einer glanzvollen Eröffnung präsentierte der derzeitige Domorganist von Innsbruck Albert Knapp, ehemals Organist der Pfarrkirche Telfs, sein anspruchsvolles, grandioses Programm mit verschiedensten Bearbeitungen des Choral „Liebster Immanuel, Herzog der Frommen“ von Johann Sebastian Bach, Herbert Sumsion, Sebastian Wolff und Marcel Dupré. Ergänzend waren freie Werke von Frank Bridge und Herbert Sumsion zu hören. Die wunderbare Pirschner-Orgel wurde durch Albert Knapps facettenreiches Spiel perfekt in Szene gesetzt und begeisterte das Publikum mit ihrem abwechslungsreichen Klang. Die coronabedingte Platzbeschränkung wäre für das zahlreiche Publikum fast zum Problem geworden! Schließlich fanden aber alle einen Platz! Veranstalter und Künstler waren begeistert, das begeisterte Publikum bedankte sich mit großem Applaus und freut sich auf das nächste Konzert.“



Fotos: Privat

mein monat WIRT DES MONATS



Gemütlich einkehren

Das »Dorfgasthaus« in Rietz ist Angelpunkt für viele Einheimische und Urlaubsziel für Erholungssuchende. Hier kann man noch authentische Tiroler Gastlichkeit erleben.

Mit Andreas Zauner hat 2014 die dritte Generation der Familie Zauner den Dorferwirt übernommen. 1948 ging das Traditionsgasthaus (erbaut im 16. Jhdt.) in den Besitz des Großvaters Johann über, dann folgten Josef und Ruth Zauner, die ihren Sohn Andreas auch jetzt noch mit Rat und Tat unterstützen. Der junge Wirt, der in seine

Aufgaben richtiggehend von klein auf »hineingewachsen« ist, sorgte 2019 für neue Impulse und rüstete den Dorferwirt für die heutige Zeit.

Umbau mit Tiroler Stil

„Wir haben den gesamten ersten Stock um- und ausgebaut und können nun 22 Gästebetten an-





Andreas Zauner

und tirolerisch genießen im Dorferwirt

bieten.“ Großzügige Doppel- und Familienzimmer sowie ein Appartement mit Küche stehen zur Verfügung – alle im modernen alpinen Stil mit viel Holz und Bergbildern mit zugeordneten Wildtieren von Hirsch über Reh bis Adler gestaltet.

„Bei uns übernachten Arbeitsreisende ebenso wie Familien, Radwanderer oder Pilger – der Tiroler Jakobsweg führt hier vorbei“, erzählt Andreas Zauner. Natürlich sei die Corona-Pandemie mit allen

Lockdowns auch im Dorferwirt in Rietz deutlich zu spüren gewesen, aber jetzt gehe man mit neuem Schwung an die Arbeit, meint er.

Gastgarten mit Genuss

Der südlich gelegene Gastgarten lädt seit kurzem wieder zur sommerlichen Einkehr ein: „Wir haben zwar dankenswerterweise auch während der langen Monate des Lockdowns viele Essensbestellungen von unseren treuen Gästen erhalten, aber wir freuen uns sehr,

wieder alle persönlich bei uns begrüßen zu dürfen!“

Seit 2020 werden schmackhafte und günstige 3-Gänge-Mittagsmenüs angeboten. „Auch hier setzen wir auf Tiroler und Österreichische Küche mit Zutaten aus der Region, z.B. bei Rindsgulasch, Zwiebelrostbraten oder Tiroler Kasspatzln.“

Öffnungszeiten:

Mo, Do, Fr und Sa ab 11.00 Uhr, Sonn- und Feiertage ab 10.00 Uhr, Ruhetage: Di und Mi

Kontakt für Anfragen und Reservierungen:

Dorf 24, 6421 Rietz
Tel. 05262 62609
Mobil: 0660 575 45 43
E-Mail: dorferwirt.rietz@aon.at
www.dorferwirt-rietz.at
Weiter Infos auch auf Facebook



Die erstklassige Tischlerarbeit kommt von uns.

PIENZ

6414 Wildermieming 117 a · Tel. 05264 - 5534
Mobil 0664 - 25 28 290 · info@meisterischler.com

BANGRATZ & HAGELE
Wirtschafts- und Steuerberatungsgesellschaft mbH

Lieberstraße 3/III · A-6020 Innsbruck
T +43 (0) 512 / 59 55 50 · F +43 (0) 512 / 58 99 74
kanzlei@bangratz-hagele.at · www.bangratz-hagele.at

MALEREI GASSLER
FASSADEN
ANSTRICH-MALEREI
FARBEN-FACHHANDEL
KÜNSTLERBEDARF

TELFS +43 (0) 52 62 / 62 3 27
malerei.gassler@telfs.com · www.malerei-gassler.at

**abc fliesen
öfen
parkett**

6460 Imst T 05412-62150
Industriezone 31 F 05412-62151
office@abc-fliesen-imst.at
www.abc-fliesen-imst.at

Ihr professioneller und kompetenter Fachberater!

Sanitäre - Gas - Solar - Heizung

Spielmann
Othmar GmbH IHR
INSTALLATEUR
MEISTERBETRIEB

6414 Mieming · Sportplatzweg 15
Tel. 05264/5400 · Fax 05264/6100 · Mobil 0664/91 58 449

30 Jahre Vertrauen
wötzer

Vom Restaurant bis zum Friseur
Wir haben die passende Kasse für alle!
unter: www.woetzer.at
Tel: 0512 34 70 620

einstimmig wieder gewählt

Mit 100 Prozent Zustimmung wählten Ende Mai die Mitglieder des politischen Vereines WIR FÜR TELFS (WFT) Bgm. Christian Härting für eine weitere Periode zum Obmann. Auch die Stellvertreterinnen VBgm. LA Cornelia Hagele und GV Silvia Schaller bekamen vollstes Vertrauen der Generalversammlung.

Mit sämtlichen Corona-Auflagen und genügend Platz im großen Rathausaal hielt WIR FÜR TELFS kürzlich die Generalversammlung ab. Neben dem ambitionierten Tätigkeits- und Kassa-berichten des Obmannes bzw. des Kassiers wurde der Vorstand einstimmig von den anwesenden Mitgliedern entlastet. Das eindeutige Votum – 100 Prozent Zustimmung für Obmann Bgm. Christian Härting – bestätigte den konsequenten politischen Weg der Vereinsführung. Neben den Stellvertreterinnen Hagele und Schaller



Der neu gewählte WFT-Vorstand mit Obmann Christian Härting (M.) blickt motiviert in die Zukunft

sind auch die weiteren WFT-Gemeinderäte Alexander Schatz, Klaus Schuchter, Josef Federspiel, Maria Plangger, Simon Lung, Georg Pfanzelt, Oliver Wille und Michaela Simmerle für die nächsten zwei Jahre in den Vorstand gewählt worden.

Obmann Christian Härting kündigte für den heurigen Sommer eine Themenoffensive an. In vier Workshops werden alle WFT-Mitglieder sowie interessierte Telfer BürgerInnen die künftigen Aufgabenschwerpunkte aller Lebensbereiche in der Gemeinde diskutie-

ren und erarbeiten. Derzeit zählt der Verein viele Neuzugänge, zur Freude von Christian Härting: „Das ist eine stabile Basis für die Zukunft.“ Fragen, Anregungen und Kritik sind laut Verein jederzeit unter der E-Mail: info@wirfuer-telfs.at willkommen.

Raiffeisenbank
Telfs-Mieming





**BESONDERE ZEITEN
BRAUCHEN
BESONDERE PARTNER.**

Unsere Firmenkundenbetreuer helfen Ihnen gerne dabei, Ihre Pläne in die Tat umzusetzen und Ihre Visionen zu verwirklichen.
Denn miteinander ist alles möglich.
www.rb-telfs.at/firmenkunden

Kusenroller, Tatschenmühle, Samenklänge

In Telfs, Inzing und Prutz gab es solche historische Anlagen

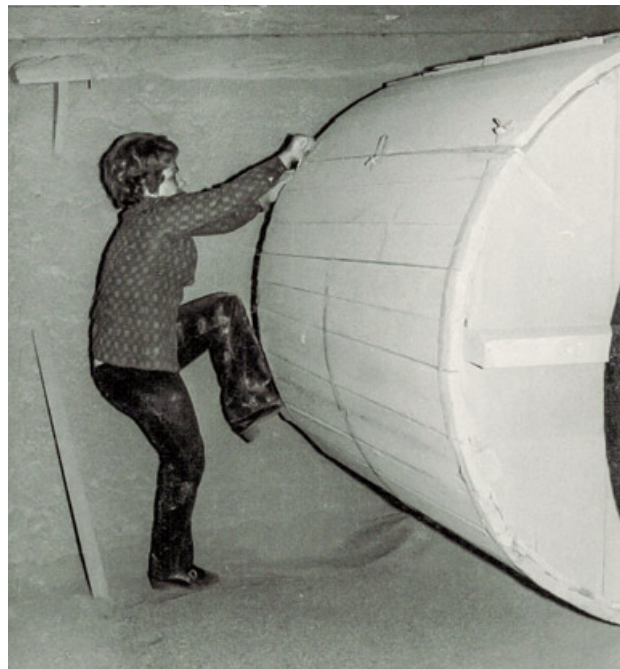
Mit diesen Bezeichnungen können wohl die wenigsten etwas anfangen. Bis vor wenigen Wochen wusste Glatzl Johann, Landessprecher der Gesellschaft der Österr. Mühlenfreunde auch noch nicht, was diese Namen bedeuten. Erst durch einen Hinweis aus Südtirol erfuhr er, um welche Einrichtungen es sich da handelt: Es sind Anlagen zur Gewinnung von Waldsamen.

Nachdem die Bedeutung dieser Anlagen bei ihm auf großes Interesse stieß, begann er mit intensiven Nachforschungen und machte wieder spannende Entdeckungen. In Telfs und in Inzing gab es früher mehrere solcher Anlagen, die dort »Kusenroller« hießen. In Prutz befand sich auch eine »Tatschenmühle« im Ortsteil Entbruck, die vom Schwefelbach angetrieben wurde.

Von den Ortschronisten Hofer Hansjörg und Peter Schatz erhielt er die gewünschten Informationen über die historischen Anlagen in Telfs und Inzing. In Inzing lebt noch Frau Maria Rastner geb. Scholl, die über 40 Jahre lang den Kusenroller ihres Großvaters Ludwig Wanner bei der Kohlstatt betrieb. Erst kürzlich hatte Johann Glatzl die Gelegenheit, Frau Rastner (geb. 1929) zu besuchen. Von ihr erhielt er alle Informationen über den Betrieb einer Samenklänge, wie sie auch genannt wurde.



Ludwig Wanner um 1939 beim Kusenroller und Maria Rastner geb. Scholl um 1985



Der Standort Inzing war durch den günstigen Verlauf des Mühlbaches, der durch sein Gefälle für den Antrieb der Anlage sorgte, ideal. Ab Mitte des 19. Jahrhunderts gab es drei Kusenroller in Inzing. Heute existieren keine mehr. In den Samenjahren wurden von den »Klaubern« von Oktober bis April die Zapfen von Fichten, Lärchen, Kiefern und Latschen gesammelt. Waren die Zapfen zur Samengewinnung geeignet, wurden sie zuerst im Lagerraum zum Trocknen ausgebreitet, um eine Schimmelbildung zu vermeiden. Dann wurden sie auf ca. 2 m langen Sieben (Pinen) ausgelegt und im Trockenofen bei 40 bis 50 Grad einen Tag lang gedörrt.

Nach dem Dörren wurden die Zapfen in eine große Trommel, die durch ein Wasserrad angetrieben wurde, geschüttet. Durch die Rotation wurden die Samen herausgeschleudert. In einer kleineren Trommel erfolgte die Entfernung der Flügel und die Entstaubung. Abschließend wurde der Samen mit einer Windmühle gereinigt. Die Samen wurden nach Begutachtung durch die Bundesanstalt für Forstwesen an die Forstgärten in ganz Mitteleuropa verkauft. Beide Arbeiten waren mühevoll und hart, jedoch nach damaligen

Verhältnissen einträglich. Diese historischen Anlagen sind fast alle verschwunden. Eine Tschurtschenmühle, wie sie in Südtirol ge-

nannt wird, steht noch in der Nähe von Sterzing und wartet auf eine Revitalisierung. (Text: Johann Glatzl)



Hans Glatzl und Maria Rastner

Für alle Volkswagen Modelle
46,-

Urlaubs-Check
inkl. Reiseschutz*

* Der Reiseschutz beinhaltet die Leistungen der Volkswagen Mobilitäts-garantie und ist begrenzt auf 60 Tage bzw. 5.000 km ab Durchführung des Urlaubs-Checks. Zur Inanspruchnahme ist die Rechnung im Fahrzeug mitzuführen. Unverb., nicht kart. Richtpreis in Euro inkl. MwSt. exkl. event. zusätzlich notwendiger Materialien. Gültig bis 30.9.2021.



Autohaus Manfred Telfs
neurauter
Kompetenz schafft Vertrauen.

Ihr autorisierter Verkaufsagent
Saglstraße 78
6410 Telfs
Telefon +43 5262 63263
www.auto-neurauter.at



Zauscherhof

Familie Zauscher | 6413 Wildermieming | Unterfeld 3
T +43 (0)664 8312413 | isabella@zauscherhof.at | www.zauscherhof.com

Ruheoase kombiniert mit Land(er)leben

Der Zauscherhof in Wildermieming ist seit vielen Jahren das Ziel für Erholungssuchende, die ihren Urlaub am Bauernhof verbringen wollen. Mit einem östlichen Zubau und der Neugestaltung von drei Ferienwohnungen ist jetzt wieder ein neuer touristischer Impuls gesetzt worden.

Mit der Übernahme von Sohn Hubert mit seiner Partnerin

Manuela vor zwei Jahren kam das neueste Projekt in Schwung. „Seine Familiengründung – Tochter Lena ist drei Monate alt – machte es grundsätzlich notwendig, den Wohnraum am Zauscherhof zu erweitern, also haben wir gleich auch die Ferienwohnungen »aufgestockt«, erklärt Isabella Zauscher, die das Urlaubserlebnis am Bauernhof in Wildermieming aufgebaut hat und auch in

Zukunft hilfreich zur Seite steht.

Erweiterte Urlaubsfreude

Statt der bisher 11 Betten stehen nun insgesamt 17 Betten für die Feriengäste zur Verfügung: „Vom modischen Luxus bis zum nostalgischen Bauerncharme – unsere Apartments bieten ein Wechselspiel zwischen traditionell und modern, alle top ausgestattet mit Küche, großem Badezimmer und

Balkon.“ Auch die Namen versprechen einiges: Von Ferienwohnung »Kräutergarten« bis »Blumenwiese«, von »Bergzauber« bis »Landleibe«. Ebenfalls neu gestaltet wurde das Stiegenhaus, zusätzlich wurde ein Personenlift eingebaut, der alle Ferienwohnungen barrierefrei zugänglich macht. „Unser Ziel ist es, uneingeschränktes Urlauben und Wohnen für alle zu ermöglichen. Daher kann man

Reca
Fliesen • Steine • Öfen

Das Leben ist schön...

Imst, Fabrikstraße 9, Tel. 05412 - 66888, Fax 05412 - 63888, E-Mail: info@reca.at, reca.at

MALEREI

SORAPERRA

MARKUS

6414 MIEMING
STEINREICHWEG 80
0664/4500704



UNSER

RAUCH FUTTER
... zum Fressen gern

LAGERHAUS
Die Kraft in Mieming

GARANT
QUALITÄTSFUTTER

- Qualität und Sicherheit
- Individuelle Beratung
- Ständige Verfügbarkeit

BAUUNTERNEHMEN

PREM

6413 Wildermieming · Graben 3
Tel. 05264-59 38
od. 0664-543 56 62
info@prembau.at

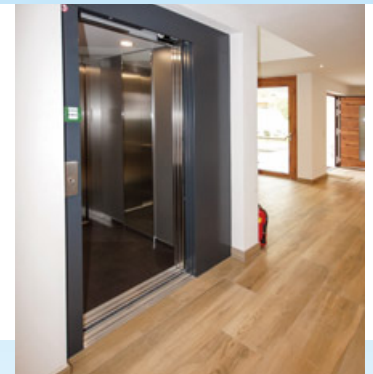
- Ehrliche Leistung
- Beste Qualität
- Höchste Zuverlässigkeit

www.prembau.at

Sanitäre - Gas - Solar - Heizung

Spielmann
Othmar GmbH
IHR
INSTALLATEUR
MEISTERBETRIEB

6414 MIEMING
Sportplatzweg 15
Tel. 05264/5400 - Fax 05264/6100
Mobil 0664 / 91 58 449



sich in den meisten Ferienwohnungen und am Hof problemlos mit Rollstuhl, Gehhilfen oder Rollatoren frei bewegen.“

Bäuerliche Arbeit erleben

Die »Auszeit im Grünen« können die Feriengäste ganz entspannt genießen und im Familienbetrieb am Zauscherhof den Hof hautnah entdecken. Ein Besuch im Stall bei den Milchkühen, Kalbln und

Hennen oder bei den Eseln Sina und Lina ist jederzeit willkommen. Ein Spielplatz und ein haus-eigener Fischteich können ebenfalls entdeckt werden.

Tirol auf der Zunge genießen

„Alles, was ein Hof bieten kann, verarbeiten wir zu gschmackigen Produkten. Von selbstgemachter Marmelade zu Kräutersirups, Liköre und Tee's – mit viel Handar-

beit entstehen hier viele Schman-kerl wie frisches Brot, Bauernbut-ter oder Milch, Kartoffeln und Eier.“ Auch die Nähmaschine von Isabella Zauscher kommt zum Einsatz: Mit Kräuter- oder Deko-kissen kann man sich Tiroler bzw. »Wildermieminger« Flair nach Hause holen, zudem bietet die diplomierte Kräuterpädagogin auch Kräuterworkshops an.

Infos: www.zauscherhof.com



WOHN[T]RÄUME
CHRISTOPH ZAUSCHER

Planung, Verkauf und Montage
von Küchen, Wohn- und Schlafzimmern

Weidenweg 2 · 6413 Wildermieming
T +43 660 467 47 69 · cz.wohntraeume@gmx.at



VIELEN DANK

▼ Über Projekte im eigenen Dorf freuen wir uns immer besonders. Wir sind stolz auf die jahrelange Partnerschaft mit dem Zauscherhof.

JM-WOHNDESIGN.COM

JETZT UMSTIEGEN AUF BIOMASSE

HARGASSNER
HEIZTECHNIK DER ZUKUNFT



TOP-NEUHEITEN

- INDUSTRIEHEIZUNGEN bis 2,5 MW
- SOLARKOLLEKTOREN im Sortiment
- HOHE FÖRDERUNGEN kassieren

PELLETS- | STÜCKHOLZ- | HACKGUT-HEIZUNG

T: +43 (0) 77 23 / 52 74 - 0 | hargassner.at



Beste Kundenbetreuung unmittelbar vor Ort!

Bez. Dir. Markus Klieber
M +43 676 8256 2655
markus.klieber@generali.com

UNS GEHT'S UM SIE

telfer fussballkids begrüßten die nationalmannschaften aus deutschland und österreich



Foto: MGTelfs/Mathias Brabers Photography

Auf einer eigens gestalteten Tafel hießen NachwuchsspielerInnen des SV Telfs in Mösern die Deutsche und die Österreichische Nationalmannschaft zu ihren Trainingslagern in der Olympiaregion Seefeld willkommen. Das Teamhotel beider National-Elfen steht nämlich auf Telfer Grund: Die Spitzensportler nächtigen im Nidum Casual Luxury Hotel in Mösern.

Seit Ende Mai bis Ende Juni absolvieren erst die Deutsche und dann die Österreichische Nationalmannschaft ihre Trainingslager auf den Sportanlagen der Olympiare-

energieberatung wieder »unter strom«

Coronabedingt eingeschränkt war zuletzt die Energieberatung des Vereins Energie Tirol in der Marktgemeinde Telfs. Jetzt startet Margit Koch wieder in die Beratung am Standort der GemeindeWerke in der Bahnhofstraße.

Über Videochat führte die Energieberaterin auch während der Pandemie einige Beratungen durch, doch nun kann wieder – unter Einhaltung der jeweils geltenden Bestimmungen – die Beratung in Anwesenheit stattfinden. Heuer stehen noch sechs Beratungstermine zur Verfügung, ab Juni jeweils am letzten Donnerstag im Monat, also am 24. Juni, 29. Juli, 26. August, 30. September, 28. Oktober, 25. November und – weihnachtsbedingt – am 16. Dezember.

GemeindeWerke-Geschäftsführer Dirk Jäger unterstützt die Energieberatung. „Ich war selber in diesem Bereich tätig und weiß, wie groß das Verbesserungspotenzial in manchen Häusern ist. Deshalb stellen die GemeindeWerke weiterhin kostenlos einen Raum zur Verfügung. „Wir haben jetzt einen eigenen kleinen Bereich mit Glas abgetrennt, in dem die Energieberatung völlig ungestört vom laufenden Betrieb stattfinden kann“, freut sich Geschäftsführer Jäger. Margit Koch berät im Gebäude der GemeindeWerke Telfs, Bahnhof-

straße 40, unabhängig und produktneutral in allen Energiefragen rund ums Bauen, Sanieren und Wohnen. „Nicht nur für neue Bauvorhaben, sondern natürlich auch zur Verbesserung von bestehenden Gebäuden“ – die Ziele sind klar definiert: Beim Neu/Umbau sollen Baufehler vermieden werden, Wohnkomfort und Energieeffizienz gesteigert und Förderungen ausgeschöpft werden. Dabei stehen eine optimierte Haustechnik und die Berücksichtigung des ökologischen Fußabdrucks im Mittelpunkt.

„Ein Termin dauert durchschnittlich eine Dreiviertelstunde“, berichtet Beraterin Margit Koch: „Sehr hilfreich ist es, wenn die Gesprächspartner zur Beratung Baupläne, den Energieausweis und andere Unterlagen wie ein Haustechnikkonzept mitbringen. Und natürlich vorsichtshalber die FFP2-Maske und einen aktuellen '3G'-Nachweis.

Eine Anmeldung ist erforderlich – unter Tel. 05262/62330 oder 0512/589913 sowie online unter <https://www.energie-tirol.at/beratungsstellen/>



Im neuen Büro für die Energieberatung, das die GemeindeWerke am Standort Bahnhofstraße gratis zur Verfügung stellt, unterstützt Margit Koch (l.) Bauwerber und Hausbesitzer

stadtgalerie inntalcenter neu bestückt

Nach der sehr gelungenen Ausstellung von **Susi und Herman Christoph's** Glaskunst in der Stadtgalerie Telfs Inntalcenter, präsentieren

Ulrike Mair Kreatives aus Metall und **Richard Rogina Keramik**. Diese Ausstellung wird coronagerecht mit den 3G-Auflagen durchgeführt »GEMACHT GEKAUFT GEFREUT!« Ulrike Mair fertigt verschiedenste Sachen aus Metall für drinnen und draußen. Richard Rogina beschäftigt sich in seinen Keramiken vorwiegend mit Mensch und Tradition. Beide kreativen

Köpfe würden sich über einen Besuch und Verkauf sehr freuen. Kontakt: B. Witsch 06644242549 oder direkt bei den Künstlern.



gion Seefeld. Die Teams bereiten sich – coronabedingt unter völligem Ausschluss der Öffentlichkeit – in perfekter Höhenlage und in ausgezeichneter Infrastruktur auf die um ein Jahr verschobene UEFA EURO 2020 vor. Regeneration und Entspannung nach den harten Trainingstagen finden die Spitzensportler im Telfer Weiler Mösern: Der Deutsche und der Österreichische Fußballbund haben das Nidum Casual Luxury Hotel als Teamhotel auserkoren. Dieses »Bassecamp« kann mit seinen Wellnessanlagen und einem famosen Ausblick ins Innthal punkten. In der gesamten Olympiaregion – speziell in Mösern und Seefeld – kündigen Fahnen, Flaggen und Banner die Fußballmannschaften an. Für Mösern hat sich die Marktgemeinde Telfs einen besonderen Willkommensgruß einfallen lassen. Bei der

Fotos: MG Telfs / Thomas Egger



Auffahrt zum Hotel Nidum wünschen Kinder des SV Telfs in den Dressen der beiden Fußballteams sowie des SV Telfs eine »Gute Zeit in Telfs/Mösern und Seefeld« und »drücken die Daumen.« Die Tafel ist im Corporate Design der »Wir sind Telfs«-Kampagne gestaltet, deren zweiter Teil passenderweise im Juni startet und die Sport- und Freizeitinfrastruktur der Gemeinde in den Fokus rückt. Für das spontane »Shooting« der Bilder für diese sportliche Aktion haben sich die Kids des SV Telfs total kurzfristig zur Verfügung gestellt und waren mit unglaublicher Begeisterung dabei. Fotograf Mathias Brabetz aus Telfs hat die jungen SportlerInnen am Fußballplatz Emat perfekt ins Bild gerückt. Idee, Organisation und Umsetzung geschahen in bewährter Zusammenarbeit der Abteilungen Marketing (Referat V) und Infrastruktur (Abteilung IVa).



Hier ist der Himmel ein Stück näher ...

Rotmoosalm 1
6105 Leutasch
info@rotmoosalm.at
T 067674516900
www.rotmoosalm.at

Wer die frische Almluft tief einatmen und weit weg vom Alltag entspannen will, ist wieder von Juni bis ca. Mitte Oktober auf der Rotmoosalm in der Leutasch genau richtig. Mit Eva und Florian hat heuer ein neues Team die Bewirtschaftung übernommen.

„Wirtin Gabi und Senner Siegmund haben sich fast 30 Jahre um das Wohl der Gäste bemüht und

das Vieh umsorgt (300 Stück Rinder und 20 Pferde) und werden uns auch weiterhin erhalten bleiben“, meint Eva, die sich über ihren neuen Arbeitsplatz in der höchstgelegenen Alm im Gaistal umgeben von Berggipfeln der Miemingerkette und des Wettersteingebirges freut. „Mit Leidenschaft und Freude verwöhnen wir unsere Besucher auf der Rotmoos Alm mit einfachen Gerichten sowie tra-

ditioneller Hausmannskost, Desserts und Getränke runden das Angebot ab.“ Für Übernachtungen steht ein Matratzenlager mit 14 Schlafplätzen bereit (Achtung: bei der Reservierung sind die aktuellen Covid-19-Auflagen zu beachten!) Erreichbar ist die Rotmoosalm zu Fuß (oder mit dem Rad) vom Parkplatz Salzbach aus (Gehzeit: 2 h) bzw. über die Gaistalalm (2,5 h).



Öffnungszeiten: Mai-Oktober:
9.00 -22.00 Uhr
Warme Küche von 11.00 - 18.00 Uhr | wetterbedingter Ruhetag möglich!

SEYRLING
Getränkevertrieb

Vollsortiment für die Gastronomie
Tollinger
Sillhöhe 12, 6020 Innsbruck | T: +43/512/33 55 90 | F: +43/512/33 55 9 - 33 | info@tollinger.at

so schmeckt's uns – direkt aus der region



V.l.: Stefan Mair (WK Tirol), Alexander Schaber, Bgm. Christian Härting, GV Alexander Schatz; oben: Florian und Barbara Tauferer mit dem Bgm. (l.)



Gleich zwei neue Geschäfte, die regionale Produkte anbieten, gibt es seit kurzem in Telfs! Im Obermarkt eröffnete „Xander's Bauernladen“, im „Rietzerhof“ im Untermarkt „Florians Werkstatt“ mit angeschlossenen Hofladen.

„Ich freue mich, dass zu den erfolgreichen bäuerlichen Hofläden, die es in Telfs bereits gibt, unseren

BürgerInnen jetzt noch weitere interessante Angebote und Einkaufsmöglichkeiten zur Verfügung stehen. Regionalität wird bei unseren Lebensmitteln ja immer wichtiger und ist außerdem ein Garant für Qualität“, unterstrich Gemeindefürsorgechef Härting. „Xander's Bauernladen“ in der Obermarktstraße 32 wird vom Obsteiger Alexander Schaber betrieben. Er bietet Er-

zeugnisse vom eigenen Hof – etwa Bio-Gelege und Eier – sowie Produkte von anderen Betrieben aus der Region, darunter Gemüse und Obst, Brot, Speck, Milchprodukte, Säfte und Spirituosen und vieles andere mehr. Nähere Infos sind auf der Webseite xanders.at zu finden. Im „Rietzerhof“ in der Telfer Untermarktstraße 56 wird seit Anfang Mai in „Florians Werkstatt“ je-

weils am Freitag und Samstag Kunsthandwerkliches aus Holz angeboten. Die ganze Woche über gibt's auf SB-Basis im angeschlossenen kleinen Hofladen landwirtschaftliche Erzeugnisse, etwa Gemüse, Obst, Kartoffeln usw. Die Betreiber Florian und Barbara Tauferer informieren darüber auf www.florianswerkstatt.at und www.gutesvomrietzerhof.at

Hoch über Oberhofen: Genießen auf der **Galtalm** (1.652 m)

Seit Anfang Juni ist die Oberhofer Galtalm wieder geöffnet – die neuen Pächter Carolin und Andreas Muglach freuen sich auf Gäste, die sie verwöhnen können.

„Butter, Käse und Frischkäse wird von uns selbst produziert und kommt direkt auf den Tisch“, beschreibt Carolin die »kurzen Transportwege« auf der Galtalm. 100 Stück Vieh von den Bauern aus der Umgebung und 30 eigene werden hier die Sommerfrische genießen und die Zutaten für die tirolerische Almkost liefern. Den Hunger können sich die einkehrenden Wanderer und Radler auf dem Weg zur Alm holen: Von der Ortsmitte in Oberhofen über Flauringberg und den Kanzingbach entlang



Foto: privat

erreicht man nach der Überwindung von ca. 940 Höhenmetern die Oberhofer Galtalm (Gehzeit: ca. 3 Stunden). Von dort aus kann man auch weiter auf die Oberhofer Melkalm oder die Pfaffenhofer Alm wandern.



„Wir sind täglich auf der Alm“, lädt Carolin Muglach ein.

Infos und Reservierungen: 0664/1529764





**Town & Country
HAUS**

... hier zieh' ich ein.

KONTAKT:

BKS Massivhaus GmbH
Town & Country Lizenzpartner

Musterhauspark Innsbruck
Herr Dieter Monz BA
Bleichenweg 15d · Innsbruck
Tel. 0512 296920
office@bks-massivhaus.at



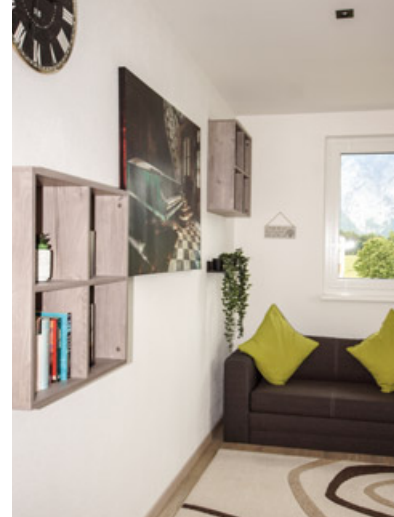
30.000
GEBAUTE HÄUSER

Wohnliches »Urlaubsfeeling« mit Ausblick auf Pool & Berge

„Wir wohnen dort, wo andere Urlaub machen!“ meint das Ehepaar Jones aus Götzens und hat sich mit dem eigenen Heim samt großzügigem Poolbereich im Garten ein Refugium geschaffen, wo man gerne entspannte Stunden verbringt. Das Town & Country Haus wurde dabei individuell auf die persönlichen Bedürfnisse angepasst.



2018 begann das Paar mit der Verwirklichung seines Wohntraums: Das Grundstück in der Heimatgemeinde von Katharina Jones war vorhanden und mit Town & Country war bald ein Partner gefunden, der alle Vorstellungen umsetzen konnte. „Da mein Mann Jason und ich viel beruflich unterwegs sind, war die schlüsselfertige Übergabe ein Vorteil und die Zusammenarbeit reibungslos. Auch die gewünschten Änderungen, z.B. dass wir die obere Etage überstehend wollten für einen überdachten Sitzbereich und einen zusätzlichen Raum im Obergeschoss, war kein Problem.“ Ab Herbst 2018 wurde gebaut, im August 2019 konnte das neue Heim mit 143 m² Wohnfläche auf dem 600 m² großen Grundstück bezogen werden. ➤



Wohnliche Prioritäten setzen

Bei der Planung musste bereits entschieden werden: Pool oder Keller? „Eindeutig Pool,“ lacht Katharina. „Das war immer schon unser großer Traum und mit der Verkleidung in anthrazitfarbenem Stein wirkt er so blau wie ein Bergsee“, schwärmt sie. Als Ausgleich für den Keller wurde die Doppelgarage mit einem großen Abstellraum erweitert und einem direkten Hauszugang angelegt. Wichtig war den beiden ebenfalls ein großer Wohn- und Essbereich mit Blick ins Freie sowie ein eigenes Büro im

Obergeschoss, das vor allem Jason als Homeoffice nutzt (in Zeiten von Corona natürlich umso mehr). Der Ire, der schon jahrzehntelang mit seiner Familie auf Urlaub und Konzertreisen mit der irischen Band seines Vaters in der Gegend zu Gast war, hat sich vor sieben Jahren aus Liebe zu Tirol (und einer Tirolerin) hier niedergelassen. Als Geschäftsreisender und als Flugbegleiterin waren sie dann jahrelang in der Welt unterwegs. „Aber in Zeiten von Corona haben wir unser Haus mit viel Platz für uns und unsere Katze Jeannie sehr

schätzen gelernt.“ Das Haus in Massivbauweise mit Ziegel und Beton wird über eine Gastherme geheizt und mit Warmwasser versorgt. Die zusätzlichen (und größer dimensionierten) Solarpaneele am Dach unterstützen das Heizsystem und wärmen auch das Wasser im Pool. Die Kunststoff-Alu-Fenster wurden teils als raumhohe Fixverglasung installiert.

Lebens-Räume innen und außen

Im Sommer wird das Wohnzimmer kurzerhand ins Freie erweitert und der Pool ist Mittelpunkt bei

familiären Zusammenkünften. An kühleren Tagen wird es vor dem offenen Kamin gemütlich, der gleichzeitig als Raumteiler zwischen Wohnzimmer und Küche fungiert und derzeit in strahlendem Blau ins Auge sticht. „Aber das kann sich bald ändern, mein Mann liebt es, immer wieder mit Farben Akzente zu setzen“, schmunzelt Katharina Jones. Die Küche in Anthrazit hält sich dagegen farbertechnisch bedeckt. Sie wurde zur Arbeitserleichterung mit erhöhtem Backrohr gestaltet und durch einen im Kochfeld ver-

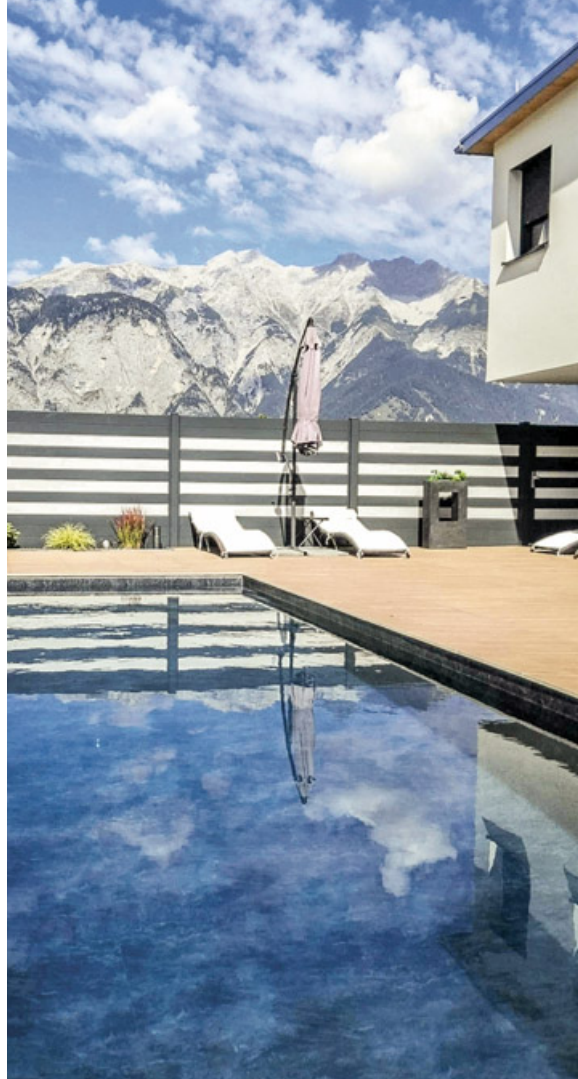


BAUMANN UND STARK OG
FLIESENLEGER-MEISTERBETRIEB



IBK/NEU-RUM Tel. 05 12/26 41 05
Kaplanstraße 6 • 50 Meter neben Metro
verkauf@abc.fliesen.at

www.abc-fliesen.at



Fotos: Offer / privat

Egal, ob in der Abendsonne oder am Morgen – der Pool ist ein Blickfang. Innen wurde das Haus mit Holzelementen, einem Vinylboden in Eichenoptik und Fliesen in Holzoptik heimelig gestaltet

senkten Abzug bleibt der Durchblick gewahrt. Im Obergeschoss befinden sich drei Schlafzimmer und zwei Bäder. „Das kleinere Bad ist direkt neben dem Gästezimmer und für unsere Besucher aus Irland reserviert.“ Im größeren Bad kommt mit Badewanne und barrierefrei zugänglicher Dusche Wellnessfeeling auf. Der Vorraum

wurde mit einer Leseecke ebenfalls wohnlich gestaltet. Im zusätzlich eingeplanten Zimmer, das über die (genormte) Hausfront »hinausragt«, ist das Büro von Jason untergebracht. „Es hat aber auch eine Doppelfunktion – mit einem großen Flachbildschirm und einem Sound-System wird es zum Heimkino“, erklärt der Hausherr.

KAMINBAU
HERDE U. KAMINÖFEN

WIDAUER KG

6178 UNTERPERFUSS 5
TEL. 05232 / 2760 - FAX 3631
e-mail: info@widauer-kamin.at

Widauer Bernhard:
0664/2822934
Widauer Leonhard:
0664/1133355

kaminSOS.
Sanierung System Schiedel

www.widauer-kamin.at

BAUSPARKASSE WOHNFINANZ

Ihr persönlicher Berater:

 **Rudolf Eller**
Wohnbaufinanzierung, s. Wohnfinanz Tirol
Sparkassenplatz 5, 6020 Innsbruck
Tel.: 05 0100 - 26963
rudolf.eller@swohnfinanz.at

Impressum: Medieninhaber, Hersteller, Herausgeber und Redaktion: Bausparkasse der österreichischen Sparkassen Aktiengesellschaft, Postanschrift: Am Belvedere 1, 1100 Wien. Die s. Wohnfinanzierungs Beratungs GmbH (s. Wohnfinanz) ist als ungebundener Kreditvermittler zur Vermittlung (Vorstellen, Anbieten und Vorarbeiten) von Personal- und Hypothekarkrediten für ausgewählte Kreditinstitute befugt.

Bautätigkeiten für Sport, Bildung und schn

Fotos: Offer



Noch heuer wird am Sportplatz Mieming ein neues multifunktionales Gebäude für Fußball- und Tennisbegeisterte gebaut.

„Der Baustart ist jetzt im Juni, der Abriss des alten Tennisüberls ist bereits 2020 erfolgt“, erklärt Bürgermeister Franz Dengg, der mit dem neuen Gebäude eine deutliche Aufwertung des ganzen Sportplatz-

bereiches in Aussicht stellt. „Das Gebäude wird auf zwei Ebenen angelegt – der Kabinentrakt der Fußballer auf gleichem Niveau mit dem Fußballplatz ist Altbestand und wird saniert, darüber wird eine zweite Ebene komplett neu gestaltet. Hier werden die Vereine SV Mieming und TC Mieming zwar in einem Gebäude, aber räumlich ge-



Visualisierung: Gemeinde Mieming/Temk2

trennt, beste Bedingungen für ihre Vereinstätigkeiten vorfinden: Jeder Verein hat eigene Sanitäranlagen mit Umkleidekabinen und Räumlichkeiten für Versammlungen oder geselliges Beisammensein. Die Fußballfans können zusätzlich auf einer teilweise überdachten Terrasse in westlicher Richtung den Fußballplatz überblicken (siehe Visua-

lisierung oben), auch die Tennisfans haben nördlich ausgerichtet einen vorgelagerten Außenbereich zum Mitfiebern.“ Außerdem wird der Parkplatz auf 20 Stellplätze aufgestockt. Geschätzte Investitionskosten: 950.000 Euro, durch eine Bausteinaktion der Vereine SV Mieming und TC Mieming (initiiert von den GR Elmar Draxl und



moosalm



Genuss-Frühstück

Frühstücken inmitten der Natur mit besten Produkten aus der Region!

Täglich ab 08:30 Uhr
(nach Möglichkeit mit Voranmeldung)

Preis pro Person € 17,90
Kinder bis 12 Jahre € 9,90

Öffnungszeiten: 08:30 – 18:00 Uhr
Warme Küche 11:30 – 16:45 Uhr
Ruhetage: Mittwoch und Donnerstag!

Gasthaus Moosalm
Barwies 350
6414 Mieming
t: 05264 5688
info@moosalm.at
www.moosalm.at




Gasthaus Moosalm

Genuss-Frühstück & Lieferanten gleich um's Eck!

Mit bewährt guter Küche und neuem Frühstückskonzept präsentiert sich die Moosalm als beliebtes Tagesausflugsziel am Mieminger Plateau. Inmitten purer Natur und Ruhe bis weit über den Horizont lässt es sich besonders gut leben. Eine kleine Auszeit für die Seele.

Gekocht wird traditionell schmackhaft und mit besten Zutaten – am liebsten von hier: Eier vom Steirerhof, Milchprodukte vom Micheler's, Bio-Mehle von der Haiminger Bauernmühle, frische Vitamine von Biogemüse Kopp und der Saibling vom Ötztaler Quelfisch.

Und wer schon früh am Morgen seine Runden dreht, kommt ab 08.30 Uhr zum Genuss-Frühstück – auf die Sonnenterrasse oder in's urige Restaurant. Von Speck, Käse bis Eierspeisen, Joghurt, Aufstrichen, Müsli, Honig bis feine Marmeladen, frischem Gebäck, Kaffee- und Teespezialitäten bis Apfelsaft vom Obstlager und natürlich einem Gläschen Sekt. Herzlich Willkommen auf der Alm!

ANZEIGE





WAS UNS WICHTIG IST:

- Die **gesamte Milch** wird **selbst verarbeitet** und im **näheren Umkreis** ausgeliefert
- **Mehrweggebinde** zur Vermeidung von Müll
- **Keines unserer Tiere** gelangt in den **Export**
- **Tierkomfort** liegt uns am Herzen

www.michelerhof.com

elleres Internet

GD Dietmar Janicki können Geldbeträge oder Sachleistungen beige-steuert werden.

In Untermieming ist auch noch eine andere Großbaustelle in Arbeit: Der neue Kindergarten mit Anbindung an die Volksschule soll bereits für das Schuljahr 2021/2022 zur Verfügung stehen. „Die Bauarbeiten sind im Plan, es geht bereits an die Innenausbauarbeiten“, so Bgm. Franz Dengg (am Foto rechts). Bei diesem öffentlichen Gebäude wird im Zuge der

Bauarbeiten der Ausstieg aus Öl vollzogen – in Zukunft wird über eine Luft-Wärme-Pumpe geheizt, unterstützt von der Photovoltaikanlage am Dach der angrenzenden Volksschule.

Quer durch die Gemeinde sind außerdem Grabungsarbeiten für den Glasfaser-Internetanschluss im Gange: „Der erste Abschnitt ist bereits abgeschlossen, derzeit ist der 2. Abschnitt in Arbeit im nördlichen Gemeindegebiet Bibersee und Siedlung und bald startet der 3. Ab-



ROHBAUTEN Einfamilienhäuser
Umbau · Zubau · Gartenmauer · Garagen

Steinreichweg 58 · 6414 Mieming
 Tel. 0650/6030480 · Tel. 0664/4464462
 www.mf-bau.at · office@mf-bau.at

schnitt See, Tabland, Zein und Fiecht. Förderungen für Privatan-schlüsse können bei Gemeinde und Land Tirol beantragt werden.“



Bei uns ist Ihre »Fellnase« in den besten Händen!

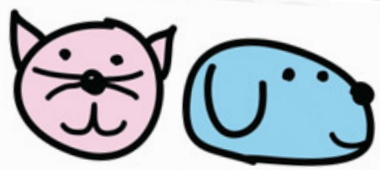


Sabine Fettner heißt alle Fellträger von klein bis groß willkommen.



twinkels
 DER SALON FÜR ALLE FELLE

Höhenweg 58 · 6414 Mieming · T 0676 9377480



miau & wau
 KLEINTIERPRAXIS TELFS

Dr. Natalie Franiek-Krijt und Team
 Niedere-Munde-Str. 9 · 6410 Telfs · T 05262 65931
 www.miauwau.at



Almschmankerln mit AUSSICHT

Täglich von 21. Mai bis 3. Oktober geöffnet!



**NEU: E-Bike
 Ladestationen**
 (Shimano & Bosch)

Übernachtungs-
 möglichkeiten
 für ca. 15 Personen.

Auf rund 1.753 Metern liegt die Hochfeldern Alm – ein lohnendes Ziel für Wanderer und Radfahrer.

Egal ob auf der Sonnenterrasse mit Blick auf die Mieminger Kette und das Wettersteingebirge oder in den gemütlichen Stuben, hier munden die Speisen nach einer anstrengenden Tour. Es werden klassische Tiroler Schmanckerln aus regionalen Produkten mit viel

Liebe vom Küchenteam zubereitet. Isabella Köhle und Martin Reich bewirtschaften die Hochfeldern Alm und auch die dazugehörige Almwirtschaft (ca. 200 Stück Vieh).

Wanderwege zur Alm: von der Talstation Ehrwald in ca. 1,5–2 h und vom Parkplatz in Leutasch durch das idyllische Gaistal in 3–3,5 h, dieser Weg ist auch für Radfahrer bestens geeignet.

Reich & Köhle OG
 Obermieming 230 · 6414 Mieming
 info@hochfeldern-alm.at

Hüttentelefon
  **0664 1563339**

»Wiederbelebte« Kultur & Aussicht auf 950-



Auch im Kultort Mieming konnte man nach den letzten Lockerungen der Corona-Auflagen wieder durchstarten. Das erste Event im Gemeindefaal war eine Lesung von Erika Pluhar.

„Zwei Mal haben wir es verschieben müssen, jetzt haben wir es geschafft“, freut sich Kulturschuss-Obfrau GR Maria Thurnwalder über die Lesung der Grande Dame mit großer Stimme, die zahlreiche BesucherInnen anlockte. Kurze Verzögerungen durch die

3G-Kontrollen nahmen alle mit Gelassenheit hin und genossen einen feinen Kulturabend mit Erika Pluhar, die Gedichte und Texte aus ihren Büchern (z.B. »Die öffentliche Frau«) und aus Vorträgen, darunter auch viel Autobiographisches, zum Besten gab. „Eine Frau, die viel zu sagen hat und der man gerne zuhört“, meinte Maria Thurnwalder bei der Begrüßung. Musikalisch begleitet wurde sie von der Harfinistin Monika Stadler, die eindrucksvoll die musikalische Bandbreite an Möglichkeiten

mit der Harfe demonstrierte.

1 Das Publikum zeigte sich diszipliniert bei den Kontrollen am Einlass **2** „Wir sind wieder da!“ freute sich GR Maria Thurnwalder **3** Erika Pluhar (geb. 1939) ist seit vielen Jahrzehnten übergreifend musizierend, schreibend und politisch Stellung beziehend öffentlich tätig **4** Kulturinteressiert: Edi Thurnwalder und Rudolf Neuner **5** Mit Couchen wurde der Gemeindefaal gemütlich »aufgepeppt«, die erste Reihe fußfrei ergatterten v.l. Angelika Braun, Magda David und Inge Kienzl aus

Telfs **6** Kathrin Widhölzl kam mit Mama Magdalena Trixl zur Lesung **7** Die Imster Autorin Annemarie Regensburger (stammt aus Stams) mit Ehemann Blasius **8** Armin und Annemarie Kirchberger aus Mieming fühlten sich auch auf der Couch wohl

Und die nächsten Veranstaltungen lassen nicht lange auf sich warten: Am **24. Juni 2021** um **20 Uhr** wird der **Kabarettabend mit Petutschnig Hons »Ich will ein Rind von dir!«** stattfinden und ab **10. Juli** beginnen die **Sommer-**

Beckenboden – Erfolgstraining

Bereits vor fünf Jahren eröffnete Georg Juen das erste private Zentrum für Beckenbodentraining am Sonnenweg 24 in Obermimming. Der erfolgreiche Designer kämpfte selbst als direkt Betroffener mit zahlreichen Komplikationen nach einer radikalen Prostatektomie. Er konnte keine kompetenten Ansprechpartner finden und das übliche Beckenbodentraining half ihm nicht wirklich weiter. „Die Lebensqualität leidet sehr darunter, wenn Probleme mit dem Beckenboden zum Alltag gehören. Daher entschloss ich mich, Männer und Frauen bei der Verbesserung zu unterstützen. Das Thema muss in Zukunft selbstverständlich sein und enttabuisiert werden, das ist mein klares Ziel!“

Seine in kürzester Zeit aufgebaute Fachkompetenz für Beckenbodentraining, seine natürliche, sympathische Art und sein effizientes **MOVE-Trainingskonzept** schätzen seine KlientInnen ganz besonders.

Männer, bei denen eine Prostatektomie bevorsteht, werden gut abgestimmt trainiert, um die Muskulatur gut aufzubauen und so die Zeit bis zum OP-Termin positiv zu nutzen. Es bestehen gute Chancen, bei Früherkennung und einer damit verbundenen nervschonenden Operation, die Lebensqualität nach der OP wieder voll zu erlangen. Deshalb legt der Fachmann Georg Juen den Männern sehr ans Herz, dass sie rechtzeitig zur Vorsorgeuntersuchung gehen. Fachlich wertvolle Tipps hinsichtlich Wahrnehmungsübungen und Schonungshaltung für das Krankenbett können den Männern mitgegeben werden. Nach erfolgter OP werden sie in ihrer Genesung begleitet, damit eine mögliche Inkontinenz weitgehend behoben und auch eine erfüllte Sexualität wieder möglich wird.



Georg Juen sagt: „Mein Ziel ist es, möglichst vielen Frauen und Männern mit meinem Spezialwissen zu helfen und dies mit den einfachen MOVE-CONCEPTS und Trainings-Utensilien, die sich jeder leisten kann!“

MOVE
COACHES

BECKENBODENTRAINING – MANN

- ✓ **Vor** Prostata Operation – damit du gut vorbereitet bist
- ✓ **Nach** Prostata Operation – damit du wieder ganz fit wirst
- ✓ Erektile Dysfunktionen (auch durch COVID-19 möglich)



BECKENBODENTRAINING – FRAU

- ✓ Für mehr Kraft aus der Mitte
- ✓ Bei Stress- oder Reizblase
- ✓ Bei Inkontinenz – auch wenn sie nur leicht ist



Georg Juen
0699 - 10 88 82 88
Mieming · Sonnenweg 24
www.move-coaches.com

Jahre Mieming-



Sonntags-Matinee im Kultur-
stadl Untermieming wieder (im-
mer sonntags um 10.15 Uhr, der
Aufakt ist eine Abendveranstal-
tung um 20 Uhr am Samstag: Le-
sung der Mötzer Autorin Isa Hör-
mann). Das Feierjahr »950 Jahre
Mieming« wird unter dem Motto

»Geschichte erzählt Geschichten«
im **KunstWerkRaum Mieming**
mit einer Ausstellung von prämier-
ten Zeichnungen Mieminger
SchülerInnen eingeleitet: **Vernis-**
sage ist am 1. Juli 19 Uhr, Aus-
stellung bis 18. Juli 2021, Sa/So
16-20 Uhr.

BADESAISON 2021 – rein ins frische Nass!

Vor knapp einem Monat hat der Badesee
Mieming seine Freizeitanlagen für die neue
Schwimmsaison 2021 geöffnet. Unter Berück-
sichtigung der aktuellen Covid 19-Regeln steht
dem Badevergnügen nichts im Wege.



Fotos: Knut Kuckel und TVB Innsbruck / Christian Vorhofer

Die vorgeschriebenen Richtlinien können auf **www.badesee-mieming.at**
nachgelesen werden: „1 m Abstand außer für Personen desselben Haushalts,
und die 3 G-Regel sind die wichtigsten Bestimmungen, weitere Details auf un-
serer Homepage“, erklärt Martin Kapeller, Obmann der Betriebsgemeinschaft
Badesee Mieming. „Und es gibt wieder etwas Neues: Eine Badeinsel wurde mit
vereinten Kräften installiert und die gesamte Anlage wieder aktiviert.“

Machen Sie sich selbst ein Bild – und schauen Sie vorbei!

Das Team des Badesee Mieming und der Pächter des Leuchtturms freuen sich auf Ihren Besuch. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen eine schöne und vor allem unfallfreie Badesaison 2021!

Das Team des Badesee Mieming



Badesee Mieming · See 100 · 6414 Mieming · Tel. 05264 5930 & 0664 2627437 · info@badesee-mieming.at · www.badesee-mieming.at

Planierarbeiten am Holzeisbühl
im Zentrum von Mieming.



HASELWANTER
TRANSPORTE ERDBAU CONTAINERDIENST RECYCLING

Haselwanter GmbH 6414 Mieming Tel 05264 5265 www.haselwanter.com

Material in Bewegung

2 x 90 in telfs gefeiert



Ihren 90. Geburtstag feierte kürzlich Herlinde »Linda« Moser (Foto oben) bei bester körperlicher und geistiger Gesundheit. Im Kreise ihrer Freunde stieß sie in ihrem schönen Garten am Telfer Georgenweg auf das runde Wiegenfest an. Unter den GratulantInnen war auch Bgm. Christian Härting.

Gerade frisch und erfolgreich von der Führerschein-Überprüfung zurück, empfing die Jubilarin Linda Moser einige ihrer langjährigen FreundInnen im Garten zu einem kleinen Umtrunk. Mit bemerkenswerter Frische gab sie Anekdoten zum Besten und lobte den „feschen Bürgermeister“ von Telfs. Bgm. Christian Härting überreichte ihr nämlich – wie zu diesem besonderen Geburtstag üblich – persönlich einen Blumenstrauß

und eine Glückwunschkarte. Neben Haus, Garten und Autofahren hält sich Linda Moser auch bei Spaziergängen mit ihrem geliebten Schäferhund »Maxi« fit. Der wiederum passt auf sein Frauchen auf und bewacht das Haus.

Die gebürtige Zammerin, geb. Aidenberger, ist seit 1959 in Telfs ansässig – viele Jahrzehnte gemeinsam mit ihrem verstorbenen Gatten Dr. Rudolf Moser. Nach ihm ist auch der 2003 gegründete Dr. Rudolf Moser Hospiz Gedächtnisfonds benannt, dessen Präsidentin Linda Moser nach wie vor ist. Errichtet wurde der Fonds durch private Mittel von Fr. Moser sowie durch Gelder des Gemeindeverbandes Altenwohnheim Telfs. Der Zweck des Fonds besteht darin, aus dem Fondsvermögen bzw. den Erträgen Maßnahmen zu fi-



nanzieren, um möglichst vielen Menschen im Großraum Telfs und dem Seefelder Plateau ein menschenwürdiges Sterben in Anlehnung an die Grundsätze der Hospizbewegung zu ermöglichen. Unterstützt werden schwerkranke und betagte Menschen im Großraum Telfs im psychosozialen und spirituellen Bereich, sowohl durch Maßnahmen im stationären als auch im ambulanten Bereich.

Nelli Falger (Foto oben r.) feierte am 9. Juni im Kreise ihrer Familie ihren 90. Geburtstag. Bgm. Christian Härting gratulierte der betagten Telferin im Namen der Marktgemeinde.

Seit 1990 lebt Nelli Falger in Telfs in ihrer schönen Wohnung in der Pfarrer-Gritsch-Straße. Die Mutter dreier Töchter sowie Oma von

sieben Enkeln und drei Urenkeln kam Anfang der 1970er-Jahre aus Hart am Bodensee/Vorarlberg nach Tirol. Gemeinsam mit ihrem leider 2001 verstorbenen Mann Eduard, einem gebürtigen Pfaffenhofer, hatte sie ein selbst gebautes Gästehaus in Axams betrieben, ehe sie nach Telfs in den Ruhestand übersiedelten.

Heute hält sich die Jubilarin mit Gartenarbeit fit und besucht regelmäßig die Tagesbetreuung »Griß Enk« des Sozial- und Gesundheits-sprengels Telfs & Umgebung am Hanffeldweg.

Den Besuch des Bürgermeisters zu ihrem 90. Wiegenfest empfand Nelli Falger als besondere Ehre, denn trotz des unüberhörbaren Vorarlberger Dialektes zählt sich das Geburtstagskind doch selbst zum »Telfer Inventar«.

100 ehejahre in pfaffenhofen gefeiert

Jeweils 50 Jahre sind die Eheleute Theresia und Roger Mair sowie Margarete und Gerhard Krassnig verheiratet und durften sich nun vor kurzem über das Fest der Goldenen Hochzeit freuen.

Bürgermeister Andreas Schmid überreichte die Jubiläumsgabe des Landes Tirol und gratulierte im Namen der Gemeinde Pfaffenhofen recht herzlich.

Am Foto von links nach rechts: Theresia Mair mit Gatten Roger Mair, Bürgermeister Andreas Schmid, sowie Margarete Krassnig mit Gatten Gerhard Krassnig



spaziergang »auf rollen« durch telfs

Die Vinzenzgemeinschaft Telfs organisierte vor kurzem einen kleinen Ausflug für fast 20 gehbehinderte Bewohnerinnen und Bewohner des Pflegeheims Telfs-Wiesenweg. Zahlreiche freiwillige HelferInnen, die die Rollator- und Rollstuhlfahrer begleiteten, machten den Ausflug möglich.

Man spazierte vom Wiesenweg durch die neue Begegnungszone im Ortszentrum, die viele der Heimbewohner noch nie mit eigenen Augen gesehen hatten, zum Inntalcenter und zurück. „Man hat gemerkt, wie froh alle waren, nach der langen Corona-Zeit endlich wieder einmal hinauszukom-

men und etwas anderes zu sehen“, freute sich Elisabeth Figl, die Leiterin des Besuchsdienstes der Vinzenzgemeinschaft. Ausklingen ließ man den netten Ausflug bei Kaffee und Kuchen im Heimcafé.



Fotos: MG Telfs / Dietrich



wer sucht, findet...



Im rechten Bild sind fünf Fehler eingebaut. Viel Spaß und Geduld beim Suchen!

Suche in der Umgebung Telfs bis Völs eine 2- bis 3-Zimmer-Wohnung ab 65 m² – Küche, Bad, Balkon – langfristig. Nichtraucher, keine Tiere! Miete mit Betriebskosten inkl. Heizung bis Euro 750,- Tel. 0650 / 8861203.

Herr Heilig kauft: Pelze, Kleidung, Trachten, Puppen, Porzellan, Kristall, Näh- + Schreibmaschinen, Spinnräder, Bilder, Bücher, Tassen, Krüge, Zinn, Möbel, Trachten, Schmuck, Münzen, Besteck, uvm. **Kostenlose Anfahrt und Begutachtung.** Tel. 0681/84087118.

Puppenwagen, kann als Buggy umgebaut werden, inkl. Maxi Cosi, € 25,-, Tel. 0699 / 18303344.



Inline-Skates für Kinder, (wenig gebraucht) zu verkaufen Gr. 36,5; um € 25,-, Tel. 0676/84657318.

Neuwertiges **ORBEA ONIX TOUR ULTEGRA / Carbon Rennrad** günstig abzugeben. Größe: 60 cm, Schaltwerk & Bremsen: Shimano Ultegra, Rahmen: Orbea Onix T700-Carbon! (Hoher Neupreis! VP € 1.499,- Tel. 0676 / 84657319.



Neuwertige **Le-derhose von Schöneberger-Trachten** Größe 146 mit Bluse von MS-Trachten Größe 152, € 39,-, Tel. 0676/84657314.



Was zu verkaufen, zu vermieten oder Sie suchen Personal?

Eine Kleinanzeige in Ihrer Region bringt Erfolg und kostet nur € 9,50 netto (5 Zeilen).

m impressum

Medieninhaber, Verleger:
Oberländer Verlags-GmbH.;
6410 Telfs, Bahnhofstraße 24,
Telefon: 05262/67491, Fax: -13
www.meinmonat.at

Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter <http://unternehmen.oberlandverlag.at/ovg/unternehmen/impressum.html> abgerufen werden.

Herausgeber:
Günther Lechner, Wolfgang Weninger

Redaktion:
Mag. Margit Offer, mo@meinmonat.at
Mobil 0676/84657318

Anzeigen:
Günther Lechner
Michaela Freisinger, mf@meinmonat.at
Mobil 0676/84657316

Druck:
Walstead NP Druck GmbH, St. Pölten

Erscheinungsweise:
16 x/Jahr; im Wirtschaftsraum Telfs zwischen Inzing und Silz

Die nächste Ausgabe von

meinmonat

erscheint am 8. Juli 2021

Redaktions- und
Anzeigenschluss ist
am 28. Juni!

Wir suchen ab sofort für unseren
Standort in Telfs

Elektroinstallationstechniker m/w
für eine unbefristete Vollzeiteinstellung

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Umfassende Einschulung
- Bezahlung lt. Kollektivvertrag mit Überzahlung je nach Erfahrung und Qualifikation

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Elektroinstallationen
Funk-Knx Bus
Lichtgestaltung
Satanlagen
Netzwerktechnik
Photovoltaik

6410 Telfs
Niedere-Mundestraße 15d
Mobil: 0676 / 53 08 652
Tel 05262 / 21 430
Fax 05262 / 21 431
office@ets-elektrik.at
Filiale Pfaffenhofen
6405 Pfaffenhofen, Kuchelacker 187



E.T.N



stellenausschreibung pflegedienst

Zur Verstärkung der engagierten Pfltegeteams im
Pflegeheim Wiesenweg und Pflegeheim Schlichtling
gelangen folgende Stellen zur Ausschreibung:

**diplomierte/r Gesundheits- und
Krankenschwester/Pfleger, Pflegeassistent/in,
Pflegefachassistent/in
Heimhilfe (Pflegeheim Seefeld)** (flexibles Beschäftigungsausmaß)

Sie besitzen soziale Kompetenz, lieben Ihre Arbeit und haben Spaß am Umgang mit Menschen? Wenn Sie eine neue Herausforderung in einem besonderen Haus suchen, dann bewerben Sie sich bei uns!

Wir legen Wert auf:

- * Freude an der Arbeit mit alten und gebrechlichen Menschen
- * ein den älteren Menschen zugewandtes Auftreten & Servicegedanken
- * Fachkompetenz durch entsprechende Qualifikation & Ausbildung
- * Aufgeschlossenheit und Initiative für neue Entwicklungen und Erkenntnisse in der Pflege
- * gute Kommunikationsfähigkeit und freundliche Umgangsformen
- * Einsatzbereitschaft und Belastbarkeit

Wir bieten Ihnen:

- * einen sicheren Arbeitsplatz im öffentlichen Dienst
- * Arbeiten nach dem integrativen Pflegekonzept von Maria Riedl
- * gutes Arbeitsklima, geregelte Dienstzeit, verbilligten Mittagstisch
- * freiwillige Sozialleistungen
- * gezielte Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- * Dienstkleidung wird kostenlos zur Verfügung gestellt

Verdienstmöglichkeit:

- * Die Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des Tiroler Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 2012, LGBI. Nr. 119/2011, i.d.g.F., Schema Gesundheit
- * Qualifikationsabhängiges Brutto-Mindestgehalt bei Vollbeschäftigung:

Heimhilfe	L-GK1, Stufe 1	€ 2.207,65
Pflegeassistent	L-GK3, Stufe 1	€ 2.420,60
Pflegefachassistent	L-GK4, Stufe 1	€ 2.638,25
Diplom	L-GK6, Stufe 1	€ 2.849,34

- * Mehrleistung bei gesetzlich anrechenbaren, pflegerelevanten Vordienstzeiten

Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an
Dir. Martin Achenrainer, vorzugsweise per E-Mail an
martin.achenrainer@telfs.gv.at. Nähere Informationen
auch telefonisch unter **05262.62145.520**

Der Verbandsobmann: Bgm. Christian Härting

Gemeindeverband Altenwohnheim Telfs, Wiesenweg 4, 6410 Telfs
Telefon 05262.62145.0, Telefax 05262.62145.7,
<http://www.awh-telfs.at>

Verbandsgemeinden: Flauring, Leutasch, Oberhofen, Pettnau,
Pfaffenhofen, Reith, Rietz, Scharnitz, Seefeld, Telfs

One Passion. Many Opportunities.



An unserem Standort in Telfs benötigen wir zum nächstmöglichen Eintrittstermin in verschiedenen Bereichen Verstärkung. Werden Sie Teil unseres Teams.

Arbeitstechniker (m/w) - Montage

Produktionsplanung/-steuerung | Job ID 28333, Mindestgehalt lt. KV € 37.555,56/p.a.

REFA Techniker (m/w)

Produktionsplanung/-steuerung | Job ID 28413, Mindestgehalt lt. KV € 37.555,56/p.a.

Disponent (m/w)

Logistik | Job ID 29449, Mindestgehalt lt. KV € 32.598,16/p.a.

Qualitätsmanagement – Lieferantenbetreuer (m/w)

Qualitätsmanagement | Job ID 26912, Mindestgehalt lt. KV € 37.555,56/p.a.

Personalverrechner (m/w)

Personal | Job ID 26700, Mindestgehalt lt. KV 37.555,56/p.a.

Die **Liebherr-Werk Telfs GmbH** gehört zur internationalen Firmengruppe Liebherr und produziert ein breitgefächertes und weltweit erfolgreiches Programm von Planier- und Laderaupen sowie Teleskopladern. Qualität aus Österreich, die überall in der Welt erfolgreich ist. So interessant wie unsere Produkte sind auch unsere Aufgaben.

Anschrift:

Liebherr-Werk Telfs GmbH
Hans-Liebherr-Straße 35
A-6410 Telfs

Kontakt:

Benjamin Schlesinger,
Personalreferent
Tel.: +43 50809 6-1348
E-Mail: Benjamin.
Schlesinger@liebherr.com

Weitere Infos zur jeweiligen Stelle unter **www.liebherr.com/offene-stellen**

LIEBHERR

SOMMER MER SALE

Alle unsere Saleprodukte
unter **www.foeger.at/abverkauf**

bis zu **60%**

6,45

verschiedene Farben erhältlich

14,90

29,90

FÖGER Strickdecke
130 x 170 cm / erhältliche Farben: senf / smaragd / natur / grau / marsala / mauve

 integrierter Lautsprecher

39,90

FABAS LUCE Akku-Tischleuchte
tragbar / Farbwechsler / IP44 /
5 Watt Bluetooth-Lautsprecher /
1,5 Watt LED / Art. Nr. 44184

39,90

FÖGER Sofa-Decke
100 % Baumwolle / natur / 150 x 200 cm

19,90

PAD Outdoor-Kissen
straw natur / 38 x 38 cm

-50%

SALE

auf viele Marken-Leuchten

föger.sale

Einrichtungshaus Föger

Bundesstraße 1, 6405 Telfs/Pfaffenhofen, +43 (0) 5262 6905, www.foeger.at

Irrtum sowie Satz- & Druckfehler vorbehalten. Maßeinheiten sind circa-Angaben. Preise sind Abholpreise inkl. MwSt., Zwischenverkauf vorbehalten.